THE EISENHOWER LIBRARY
3 1151 02721 4448

163.342

Library

THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY · BALTIMORE · 1876 ·
VERITAS VOS LIBERABIT

of the Johns Hopkins University

Elliptical Partitiv Usage in Affirmativ Clauses in French Prose of the Fourteenth, Fifteenth, and Sixteenth Centuries

by

Percival Bradshaw Fay

A Dissertation

Submitted to the Board of University Studies of the Johns Hopkins University in conformity with the requirements for the degree of Doctor of Filosofy

1912

163,342

To my Parents

Table of Contents

Bibliografy of Authorities Consulted

([illegible])

	Page
Bibliografy of Authorities Consulted	1
Bibliografy of Texts Consulted	5
Introduction	10
Section I – Substantiv as Direct Object	33
A. Without a Preceding Adjectiv	34
1. Preceded by <u>de</u> + def. art.	38
Indeterminate Totality	38
Determinate totality	77
2. Preceded by <u>de</u> alone	90
Indeterminate Totality	90
Determinate totality	101
3. Use of bare substantiv	103
B. With a Preceding Adjectiv	106
1. Preceded by <u>de</u> + def. art.	110
Indeterminate totality	110
Determinate totality	116
2. Preceded by <u>de</u> alone	123

Indeterminate totality	123
Determinate totality	144
3. Use of bare substantiv	151
Section II — Substantiv as Subject Nominativ	153
A. Without a Preceding Adjectiv	154
1. Preceded by _de_ + def. art.	154
2. Preceded by _de_ alone	160
3. Use of bare substantiv	164
B. With a Preceding Adjectiv	166
1. Preceded by _de_ + def. art.	166
2. Preceded by _de_ alone	170
3. Use of bare substantiv	175
Section III — Substantiv as Predicate Nominativ	177
A. Without a Preceding Adjectiv	178
1. Preceded by _de_ + def. art.	178
2. Preceded by _de_ alone	183
3. Use of bare substantiv	184
B. With a Preceding Adjectiv	185
1. Preceded by _de_ + def. art.	185

2. Preceded by de alone	187
3. Use of bare substantiv	188
Section IV — Substantiv after a Preposition	189
A. Without a Preceding Adjectiv	190
1. Preceded by de + def. art.	190
2. Preceded by de alone	197
3. Use of bare substantiv	201
B. With a Preceding Adjectiv	203
1. Preceded by de + def. art.	203
2. Preceded by de alone	205
3. Use of bare substantiv	211
Vita	212.

BASTIN, J., *Glanures grammaticales*, Namur, 1893.

BRUNOT, F., *Histoire de la langue française*, Vol. II, Paris, 1906.

CLÉDAT, L., *Grammaire raisonnée de la langue française*, Paris, 1894.

—— *La préposition et l'article partitifs*, in *RPhFL.*, XV (1901), pp. 81 – 131.

DARMSTETER, E. et HATZFELD, A., *Le seizième siècle en France* (9^me^ édition), Paris (n. d.).

DIEZ, F., *Grammaire des langues romanes*, Vol. III, Paris, 1876.

FREDENHAGEN, H., *Über den Gebrauch des Artikels in der französischen Prosa des XIII. Jahrhunderts mit Berücksichtigung des neufranzösischen Sprachgebrauchs*, Halle, 1906 (*ZRPh*, Beiheft III).

GEIJER, P. A., *Om artikeln, dess ursprung och uppgift, särskildt i franskan och andra romanska språk*, in *Studier i modern språkvetenskap*, Vol. I, Uppsala, 1898.

GRÖBER, G., *Grundriss der romanischen Philologie*, Vol. I (2nd edition), Strassburg, 1904–1906; Vol. II, Strassburg, 1902.

HAAS, J., *Neufranzösische Syntax*, Halle, 1909.

HAASE, H., *Syntaxe française du XVIIe siècle*, Paris, 1898.

KÖRTING, G., *Formenlehre der französischen Sprache*, Vol. II, Paderborn, 1898.

MARTIN, E., in *Courrier de Vaugelas*, 1874–1875, pp. 115, 138, 153, 185–186.

MEINECKE, F., *Der sogenannte Teilungsartikel im Französischen*, Kiel (Diss.), 1900.

MEYER-LÜBKE, W., *Grammaire des langues romanes*, Vol. III, Paris, 1900.

SCHAYER, S., *Zur Lehre vom Gebrauch des unbestimmten Artikels und des Teilungsartikels im Altfranzösischen und im Neufranzösischen*, Berlin, 1897.

SCHNEIDER, A., *Die elliptische Verwendung des partitiven Ausdrucks im Altfranzösischen*, Breslau (Diss.), 1883.

STAEDLER, G. L., "*Article partitif, Theilungsartikel*"?, in *ASNS*, Vol. XXXVI, pp. 191 – 212.

TOBLER, A., *Vermischte Beiträge zur französischen Grammatik*, Vol. I (*Mélanges de grammaire française*), Paris 1905; Vol. III (2nd edition), Leipzig 1908; Vol. IV, Leipzig, 1908.

In addition to the above, I have consulted a number of works on the syntax of individual authors.

Bibliografy of Texts Consulted

The texts are arranged in cronological order. The date or approximate date of composition is added in parenthesis.

<u>Reims</u> = <u>Archives administratives de la ville de Reims</u>, Vol. II, p. p. Pierre Varin, Paris 1843. (1300–1349).

<u>F.F-W.</u> = <u>The History of Fulk Fitz-Warine</u>, edited by Thomas Wright, London 1855. (Before 1320).

<u>Bozon</u> = <u>Les Contes moralisés de Nicole Bozon</u>, p. p. Smith et Meyer, Paris, 1889. (After 1320).

<u>Oresme</u> = <u>Traictié de la première invention des Monnoies de Nicole Oresme</u>, p. p. M. L. Wolowski, Paris, 1864. (1360 – 1380)

<u>Froissart</u> = <u>Chroniques de J. Froissart</u>, Vols. I and II, p. p. Siméon Luce, Paris, 1869–1870. (1369 – 1373)

<u>Chasse</u> = <u>La Chasse de Gaston Phoebus, Comte de Foix</u>, p. p. Lavallée, Paris, 1854. (After 1387).

<u>Mélusine</u>, par Jehan d'Arras, p. p. Ch. Brunet, Paris, 1854. (1387 – 1394).

Valois = Chronique des quatre premiers Valois, p. p. M. Siméon Luce, Paris, 1861, pp. 1–100. (1380 – 1400).

ORF, XI = Ordonnances des rois de France de la troisième race, Vol. XI, p. p. M. de Vilevault et M. de Bréquigny, Paris, 1769, pp. 1 — 172. (1419 – 1422).

Cagny = Chroniques de Perceval de Cagny, p. p. H. Moranvillé, Paris, 1902. (About 1436).

Fenin = Mémoires de Pierre de Fenin, p. p. Mlle Dupont, Paris, 1837, p. 1–100. (Not earlier than 1440).

CNN. = Les Cent nouvelles nouvelles, p. p. Thomas Wright, Vols. I and II, Paris 1858. (1450 – 1460).

Saintré = L'hystoyre et plaisante cronicque du Petit Jehan de Saintré, par Antoine de la Sale, p. p. G. Hellény, Paris, 1890. (1459).

Nouv. fr. = Nouvelles françaises inédites du XV^e siècle, p. p. Langlois, Paris, 1908. (Second half of the fifteenth Century).

Louis XI = Lettres de Louis XI, Vol. II, p. p. J. Vaesen et E. Charavay, Paris, 1885. (1461 — 1465).

ORF. XX = Ordonnances des rois de France de la Troisième race, Vol. XX, p.p. M. le Marquis de Pastoret, Paris, 1840, pp. 1–200. (1486 – 1489).

Nég. dipl. = Negociations diplomatiques entre la France et l'Autriche durant les trente premières années du XVI[e] siècle, Vol. II, p.p. M. le Glay, Paris, 1845, pp. 1–250. (1514 – 1518).

Rabelais = Oeuvres, p. p. Louis Moland, Paris (n. d.), pp. 1–202 (Books I and II). (1532 – 1535).

Heptaméron = Marguerite de Navarre, L'Heptaméron des Nouvelles, p. p. Paul Lacroix, Vols. I and II, Paris, 1879 – 1880. (1540 – 1549).

Défense = Du Bellay, Défense et illustration de la langue françoise, p. p. Léon Séché, Paris, 1905. (1549).

Monluc = Commentaires et lettres de Blaise de Monluc, p. p. A. de Ruble, Vol. I, Paris, 1864, pp. 1-240. (1575 – 1577).

<u>Montaigne</u> = <u>Essais de Montaigne</u>, [redacted], publiés d'après l'exemplaire de Bordeaux par F. Strowski, Vol. I, Bordeaux, 1906. (The 1588 edition with Montaigne's marginal corrections and additions).

<u>Ét. gén.</u> = <u>Procès-verbaux des États-généraux de 1593</u>, [redacted], p.p. M. Auguste Bernard (de Montbrison), Paris, 1842, pp. 15–265. (1593).

Introduction

The elliptical partitiv construction[1], indicating an indefinit part of a determinate or of an indeterminate totality, is found in Italian, in Provençal and occasionally in Old Spanish. Its most extensiv use is however in modern French. In Old French, on the other hand, the partitiv construction was much more rarely employd.

Various theories hav been advanced to explain the origin and development of the construction. The most complete historical treatment of the subject is

---

[1] In the following pages, unless there is indication to the contrary, the term "partitiv construction" will be restricted to the elliptical partitiv construction (i.e., when there is no accompanying expression of quantity). The objections to the term "partitiv article" hav been frequently pointed out (cf. for example Staedler in <u>ASNS</u>, Vol. <u>XXXVI</u>, p. 305)

that by Schneider[1], who studies the partitive usage with indeterminate totalities from the oldest French period thru the sixteenth century. His texts are however in certain cases unsatisfactory and his material is not presented in full. Schneider derives the French partitive construction from the occasional late Latin use of the preposition de in an apparently partitive sense. —— Chaye does not discuss the origin of the construction, but points out the difference in meaning of the form "de + definit article + substantive" in Old French and in modern French (cf. infra, p. 20, note 1), a difference which he attributes to the change in meaning undergone by the definit article. —— Feijen considers the introduction of the definit article into the partitive construction with an indeterminate totality as an analogical extension of its use from those cases in which

[1] For the works mentioned in this paragraf, cf. supra, pp. 1 ff., the Bibliografy of Authorities Consulted.

the totality was definitly before the hearer's or at least before the speaker's mind. — Körting, followd by Meinecke, explains the partitiv construction as a new formation by double analogy, a hipothesis unsubstantiated by facts. — Fradelhagen sees in the French non-elliptical partitiv usage the origin of the elliptical construction, the definit article being used first in cases where the totality was present in the hearer's mind. — Meyer-Lübke considers the introduction of the definit article a morfological fenomenon, a means of differentiating the singular from the plural. This supposition loses sight of the fact that the article is already present when the construction first appears in French. — A similar suggestion is offerd by Tobler[1], viz: that the gradual fixing of the modern usage was doutless furtherd by the gradual silencing of final consonants, which renderd unapparent to the ear the distinction between singular and plural nouns and greatly increast the number of homonyms and the

---

[1] V.B. Vol. IV, pp. 85-86.

possibility of misunderstanding. — An extensive treatment of the various forms of the partitive usage in modern French is given by Clédat [1]. This study is however mainly theoretical and takes insufficient account of the historical side of the question. — The absence of the definite article in the partitive construction when an adjective precedes the substantive has been variously explained as a mere grammatical subtlety and as a logical syntactic phenomenon.

The purpose of the present study is to examine the partitive usage in its various forms during the period which formed a transition from the Old French status to that of the modern French: the fourteenth, fifteenth and sixteenth centuries. Since this period does not include the earliest appearance of the construction, the writer does not attempt to explain its origin or the psychological causes underlying its use. The subject is treated from a purely descriptive point of view. In collecting the

---

(1) RPFL., Vol. XV, (1901), pp. 80-131.

material, I hav limited my reading to prose texts, where sintactic usage is unhamperd by the exigencies of metrical form. The choice of texts for each century is intended to be as representativ as possible, and is consequently not limited to works of a strictly literary character. In these texts, I hav noted all examples of the elliptical partitiv usage[1] in its various forms with affirmativ verbs[2]. Typical examples and such examples as

---

[1] As I limit myself to a study of the elliptical partitiv construction, I hav not noted examples of the partitiv de when it is accompanied by an expression of quantity, whether the latter indicates a definit quantity (e.g. deux) or an indefinit quantity (e.g., beaucoup), and whether it was originally a substantiv (e.g., beaucoup, foison) or originally an adverb (e.g., bien, assez, largement). Even with such adverbs of quantity, the omission of the partitiv de is not uncommon in our texts.

[2] I hav also collected examples of the partitiv usage in negativ sentences, but owing to lack of time,

require comment are given for each text, and references are given for all other examples.

As regards the arrangement of the examples, the first principle of classification is according to the grammatical function of the substantiv in question: as direct object[1], as subject nominativ, as predicate nominativ, and as object of a preposition[2].

I hav been unable to analize the latter material for presentation in this dissertation.

[1] In the case of the substantiv as direct object, the choice of examples is intended to illustrate the usage with various verbs, and the examples in each series are generally groupt according to the meaning of the verb (thus: verbs of "giving", "taking", "putting", "having", "doing", etc.).

[2] In the case of the substantiv after a preposition, the choice of examples is intended to illustrate the usage with the various prepositions.

Since the modern French usage distinguishes (theoretically at least[1]) between a substantiv not preceded by an adjectiv and a substantiv which is preceded by an adjectiv, the substantivs without preceding adjectivs are classified apart from the substantivs with preceding adjectivs. Under the first head I include pronouns (e.g. Oresme xliv, 4: "…. actendu qu'elle — sc. telle monnoie — doit estre de longue durée et par longtemps il convenroit forger d'icelle en grande quantité"; Reims 2, 665, 14: "…. les autres en donnant et mettant du leur ès trons") and ~~adjectiv~~ adjectivs used substantivly (e.g. Louis XI 327, 8: "Et graces à Dieu, eusmes du meilleur, et fut la victoire pour nous"); under the second I include adjectivs used with a substantiv understood (e.g. Oresme xiv, 6: "…. marchander et faire marchandises, …. et aucune foiz meindre, et le plus souvent de petites") or indicated by en (e.g. C N N., II, 237, 5: "…. tant pour delivrer

[1] Cf. infra, p. 106, note 1.

leurs marchandises comme pour en charger de nouvelles"). In such cases the adjectiv is not always one which wud normally precede the substantiv.

The next principle of subdivision is from a formal point of view: the examples in which the substantiv is preceded by de + the definit article are separated from those in which the substantiv is preceded by de alone. Also, in order to compare in a general way the use of the partitiv construction with its non-use (i.e., with the use of the bare substantiv), I hav given, beside the numerical summary of the examples of de + art. and of de alone, a numerical summary of the examples noted in each text for the use of the bare substantiv where in modern French the partitiv construction wud be expected (1).

(1) It is often impossible to determine whether in a given case, the modern French wud or wud not employ the partitiv construction. Sometimes,

In a majority of the texts, examples of the latter type have been noted only for a certain part of the

---

where we find in our texts the bare substantive, the modern French might use either the partitive construction or the definite or indefinite article (e.g. Reims 2, 782, 21: "... les dites finances ... ne seront levées, fors que en cas que nous averons guerre, et que elle sera encommenciée"; Chasse 1, 21: "... pour aucunes gens chassent lions, liépars, chevaulx et buefs sauvages et de ce ne veuill-je pas parler"). Moreover the modern French possesses a large number of fixed locutions in which the bare substantive is still used (e.g. avoir peur, avoir pitié, etc.). For some of these expressions we find, at an intermediate stage of the language, the partitive construction (e.g. rendre du service, faire de l'état, — cf. Haase p. 322). An attempt to establish an exact ratio between the use and non-use of the partitive construction would therefore result in a misrepresentation of the facts, and the figures I give must be regarded as approximate.

total number of pages (for this part, however, all the examples have been noted). Consequently for each texts the numerical summary of the partitiv usage includes only the examples which occur in these same pages.

Finally we must distinguish the following two kinds of examples: on the one hand those in which the totality of which a part is indicated by de (or by de + art.) is indeterminate, on the other hand those in which the totality is determinate. Schayer has pointed out[1] that the

---

[1] P. 140: "Denn während die Formel 'de + bestimmten Artikel + Substantiv' im Neufranzösischen bezeichnet, dass von der in allem Raum und aller Zeit wirklich vorhandenen oder vorhanden gedachten Gesamtmenge eines als Stoff gefassten Seienden oder von der überhaupt möglichen Gesamtzahl irgend welcher gleichartigen Seienden ein Teil vorgestellt wird, deutet sie im Altfranzösischen häufiger auf einen Teil nur der in einem bestimmten, augenblicklich vorschwebenden

Old French regarded the use of the partitive *de* + art. from a point of view different from that of the modern French. Our fourteenth, fifteenth and sixteenth century texts offer many examples in which the totality

---

Gegenwart und einem bestimmten, gerade vorschwebenden Raume als vorhanden angeschauten Gesamtmenge oder Gesamtzahl." The essential points of Dehayer's conclusion are accepted by Tobler (*V.B.*, Vol. *IV*, p. 85).

Fredenhagen, speaking of the use of the definite article with *de* in the partitive sense, says (p. 188): "Hier haben wir den 'Teilungsartikel' *im urspr. Sinne* vor uns. Er bezeichnet eine unbestimmt gelassene Menge einer *dem Hörer bereits gegenwärtigen* Qualität, d. h. eines Stoffes (Sing.) oder solcher Personen oder Gegenstände (Plur.)". This is certainly an inexact definition of the usual meaning of the "partitive article" in *modern French*.

of which a part is indicated might be considered either as determinate or as indeterminate, according as we interpret these examples from the point of view of the Old French or of the modern French. So in the sentence: "Et le dit roy Richart o son host et <u>des chevaliers de France</u> demourerent par delà" (<u>Valois</u>, 94, 25), <u>des chevaliers de France</u>, interpreted from the Old French point of view, would mean: "some of <u>the knights of France</u>" (a part of a determinate sub-class of the concept <u>chevaliers</u>). Interpreted from the modern French point of view, on the other hand, this frase would mean: "some <u>French knights</u>" (a part of the indeterminate concept chevaliers de France). In the latter interpretation, the definit article in <u>des</u> is no longer clearly felt as such. It is manifestly impossible to fix definitly the date when the Old French point of view was replaced by that of the modern French, as this transition must have taken place very gradually. However, in view of the fact that the middle of the sixteenth century shows a marked increase in examples

which certainly belong to the type characteristic of the modern French, it seems probable that at this period the modern view-point already predominated (the *Heptaméron* is the earliest of our texts which makes a considerable use of the partitive *de* + art. after a preposition, a use which is difficult to understand unless we suppose that the definit article in this construction had largely ceast to be felt as such). Consequently, in classifying the examples which clearly admit of the two possible interpretations, I hav inclined to the Old French view-point for the period anterior to the date of the *Heptaméron*, and to the modern view-point for the period posterior to and including this date[1].

---

[1] Thus, in the following example: "..... se delibererent de faire un pont sur le bout de deux roches qui sont fort prés l'une de l'autre, où encores y a *des planches* pour les gens de pied qui, venans de

In the case of a determinate totality, the determinate character may be due to one or both of the following causes: a) the totality has been previously mentiond or suggested as present, b) the totality is such that its sfere of comprehension is inherently restricted.

Cleron, ne veulent passer par le Gave" (Heptaméron, I, 17, 12), I consider des planches as meaning a part of an indeterminate totality, and not as meaning a part of the determinate totality les planches (sc. dudit pont).

a) When the totality of which a part is indicated has been previously definitly mentiond, it is already befor the reader's or hearer's mind. So in the following example: "Et à la nuit..... si leur donnez des meolles du pain ou brouet de la gresse" (Chasse 86, 2), the meolles du pain has been definitly mentiond two lines above, and it is evident that des meolles du pain means a part of the definit totality les meolles du pain. In certain cases the totality of which a part is indicated has not been specifically mentiond, but has been suggested by the context, and is therefor virtually befor the hearer's mind. So in the example: "Bont, quant le cierf vient vers soñ recet e veit la hiere, il se areste e rounge de les foillez e de la brouz qe il mout eyme" (Bozon, 182, 31), even tho the foillez and the brouz hav not been specifically mentiond, the mention of the hiere brings them befor the mind as naturally present. In the cases in which the totality is already present in the hearer's

mind, the substantiv is accompanied by the definit article in its *demonstrativ* value. It is often impossible to assert, in a given case, that the totality is or is not definitly before the hearer's mind. Examples which seemd doubtful in this regard I hav generally clast as indefinit, especially in the later texts[1].

---

[1] Schayer is apparently much more liberal regarding the cases in which he considers that the totality is thot of as present only in limited time and space (cf. *supra*, p. 20, note 1). For instance, he quotes (p. 141) as illustrating the "old french meaning of the construction" the following sentence from *Aucassin et Nicolette* (on account of a tipografical error, the example appears to come from *Cligès*) 26, 13: "Et puis si prist *des flors* et *de l'erbe fresce* et *des fuelles verdes*". It seems to me uncertain whether even the thirteenth century hearer w'd naturally hav thot of Nicolette as taking "some of *the* flowers, etc. which were present

b) The totality of which a part is indicated is such that its sphere of comprehension is inherently restricted, and the totality is consequently determinate. This includes substantives which are in themselves determinate and substantives whose sphere of comprehension is limited by a determining qualifier. So in the sentence: "....li fetes bien ouvrir la nature.... et li metez des choses susdites" (Chasse 96, 9). The partitive construction indicates a part of the limited totality les choses susdites. In these cases, the article which accompanies the substantive is the determining definite article. Here may also be classified possessive pronouns (e.g. Valois, 12, 28: "Cenlx de la ville avoient requis aux riches hommes qu'ilz preatassent du leur à faire fermer et enforchier celle partie") and superlative adjectives used

---

in the arbor", even tho, had he stopt to reflect, he wud probably hav concluded that such was the case.

substantively (e.g. *ibid.*, 72, 5: "Bonc envoya *des plus sages* et *des plus notables* devers le prevost des marchans de Paris"). In the case of a substantive qualified by a relative clause which is not purely incidental, the totality of which a part is indicated may be determinate or indeterminate. So in the sentence: "..... je luy apporte *du patis que toutes les gens de monseigneur mon pere luy doibvent* en la pointe de ma lance" (*Mélusine*, 335, 11), the partitive construction indicates[1] a part of the determinate totality *le patis que toutes les gens..... luy doibvent*. On the other hand, in the sentence: "..... mais quant de moy qui n'ay esté guaires loing ay veu *des choses que pluiseurs ne pourroient croire* se ils ne le veoient" (*ibid.*, 14, 13), the partitive construction indicates a part of the indeterminate totality *choses que pluiseurs*

[1] Interpreted according to the point of view of the Old French (cf. *supra*, p. 22).

ne pourroient croire. In examples of the former type, the definit article marks the determination of the totality. This type has fallen into disuse in modern French[1].

A substantiv preceded by the atonic form of the possessiv adjectiv, or by the demonstrativ adjectiv, constitutes a determinate part or sub-class of a more general concept (e.g., Froissart, II, 154, 17: "..... mais il furent racacié arrière, et perdirent de leurs compagnons"; id., I, 52, 21: "Quant leur pière est escaffée, il jettent de ceste clère yaue sus ceste chaude pierre"). These determinating adjectivs render unnecessary the use of the determinating article[2].

---

[1] Cf. infra, p. 77, note 1.

[2] In Old French, the substantiv might be preceded by the def. art. with the tonic form of the possessiv adjectiv, e.g., li mien ami (nom. plur.). Here mien ami is to be considered as a compound concept, whose determination is indicated by the def. art.

As regards the extent of the partitive usage in its various forms, the Fourteenth Century texts, viewed as a whole, employ the construction almost as frequently as those of the Fifteenth Century. It is not until the Sixteenth Century, and especially until Montaigne, that the usage begins to resemble in extent that of the seventeenth century and of the modern French. Certain texts, however, seem to show a predilection for some one form of the partitive construction, and the extent of its use in general varies greatly from text to text. Thus the *Chasse* of Gaston de Foix employs the partitive construction much more frequently than any of our other texts anterior to the Sixteenth Century. This fact might be partially explained by the concrete nature of the subject of this treatis: in the pages which deal with the maladies of dogs and the remedies therefor, with the *Curée*, etc., the author has very frequent occasion to make use of such verbs as *donner*, *prendre*, *mettre*, *manger*, etc., after which the original partitive meaning was

doubtless most strongly felt [1].

The partitive construction was apparently first employed with concrete nouns [2]. Our fourteenth and fifteenth century texts offer very rare examples of the partitive usage with abstract nouns in the singular (there are numerous examples with abstract nouns in the plural, as abstract nouns in the plural denote concrete occasions or instances of the abstract idea). From the beginning of the sixteenth century, however, the partitive usage with abstract nouns in the singular becomes quite common. As regards substantives expressing concrete conceptions, our texts in general seem to employ the partitive construction indifferently with singular and with plural nouns.

---

[1] Cf. Schneider, p. 3.

[2] Fredenhagen (p. 191), in his thirteenth century prose texts, finds the partitive construction exclusively with concrete nouns. —— Schneider (pp. 24, 30) finds examples of the partitive construction with abstract nouns first in the fifteenth century.

We often find in the same text, and not infrequently in the same phrase the partitive construction and the bare substantiv used side by side, where it would be impossible to suppose any difference of meaning between the two forms of expression (cf. for example *infra*, p. 40, the first example quoted from *Bozon*).[1]

A general comparison of the use of the partitive construction with the use of the bare substantiv in our texts, shows the former construction to be most frequent with the substantiv used as direct object, much less frequent with the substantiv in the subject-function and with the substantiv after a preposition, and least frequent with the substantiv used as predicate nominativ.

---

[1] For seventeenth century examples of the bare substantiv, cf. Haase, pp. 319-321. —— Tobler (*VB* IV, p. 81) quotes

Section I — The Substantive as Direct Object

Examples of the partitive construction with substantives in the object function are to be found in all our texts, tho, with the exception of Chasse (cf. supra, p. 30), its use does not become common until the Sixteenth Century①. In the Défense and in Montaigne the modern usage predominates.

From the point of view of the frequency of occurrence of the partitive construction in general, it seems to make but little difference whether or not an adjective precedes the substantive. Here however, as in other details, the usage varies from text to text. Thus Froissart and Défense employ the construction more frequently when the substantive is not preceded by an adjective; Mélusine, Coquy, Rinia, on the other hand,

---

a large number of contemporary examples of the absence of the indefinite article or of the partitive article, where one would normally expect them. The majority of these examples are comparisons, as: "plus durcies que flocons de neige"

① For examples anterior to the Sixteenth Century,

employ it more frequently when there is a preceding adjectiv.

A. Without a Preceding Adjectiv

If the substantiv is not preceded by an adjectiv, the partitiv construction, when employd, usually appears (as in modern French) in the form de + def. art. (This of course applies only to cases in which the substantiv is a noun, and not to the pronominal use of such words as autres, tels, which, when employd partitivly, are regularly preceded by de alone; examples of d'autres are numerous). Examples of the substantiv preceded by de alone are rare[1], and the only text which

---

cf. Schneider, pp. 7 ff; Schayer, p. 141; Fredenhagen, pp. 186 – 191.

[1] For several Thirteenth Century examples of de + substantiv (without the def. art.), cf. Fredenhagen, pp.

makes a more or less extensiv use of this form of

186–187 (in most of Fredenhagen's examples of de without the def. art., the substantiv is preceded by an adjectiv, tho Fredenhagen does not lay sufficient stress upon this fact. Schneider maintains (p. 76) that the use of de + def. art. when no adjectiv preceded the substantiv "stand im Altfrz. völlig fest und es werden keine Ausnahmen davon constatiren lassen", and givs no examples of the suppression of the article befor the fifteenth century. Tho Schneider's statement is evidently too sweeping, the use of de + art. when no adjectiv preceded the substantiv seems to hav been much more common in Old French than the use of de alone. It has sometimes been supposed (cf. for example Körting, Formenlehre, vol. II, p. 205) that the form de + subst. formed a transition stage from the bare subst. to the form de + art. + subst., but the material so far collected shows no such transition stage in the Old French. —— For several seventeenth

expression is the Chasse. Thus the author's frequent use of this form may perhaps be due in part to his southern provenience, as in Provençal de + subst. (without the def. art.) was regularly used[1] (it must be remembered, however, that Gaston's use of de + art. also greatly exceeds its use by his contemporaries). When the totality of which a part is indicated is indeterminate, it is impossible to distinguish any difference in meaning between the use of the form de + art. and of the form de alone (cf. for example infra, p. 91, the first example quoted from Chasse, in which the two forms of expression occur side by side in the same phrase).

Century examples of de + subst., cf. Haase, pp. 325-326 (there might be some diversity of view as to the pertinency of certain of Haase's individual examples).

[1] Cf. Meyer-Lübke, § 367. —— Deijen (p. 209) offers a similar explanation for the occurrence of this form in the Chevalier du Papegau (fifteenth Century). —— For the

partitive usage in the modern South-French Dialects, cf. Piat in RLR, 1911, p. 232.

1. Preceded by de + def. art.

<u>The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.</u>

Already at the beginning of our period, the examples of this type considerably outnumber those in which the totality is determinate or definitely before the hearer's mind[1].

Fourteenth Century

<u>Reims</u>:

Item, ii s. pour crier que chascun <u>mît de l'iau</u>

---

[1] According to Schayer (p. 140), the "new function" of the partitive article (cf. *supra* p. 20 note 1) begins to make its appearance about the beginning of the thirteenth century.

à son mis, 2, 833, 11; Cf. further 2, 988, 8; Le mardi dessusdit, Helys de Dun le Chastel et Perresson son fil se sont mis en enqueste de la navrure faite en Gérard Triboulet, d'une pierre en la teste jetée à lui par ledit Perresson, et par une fenestre, et jeter sus luy son picot, 2, 694, 29; Pour porter des broions par les tournelles..... xxxviii s., 2, 1136, 11 (in a list of expenditures); Cf. further 2, 1137, 9.

FF-W.:

..... e des quarels e autres dartz launcerent et gitterent à les gentz le roy, 105, 3.

Bozon:

Si homme seit poyné de serpente ou mors de chien, *prenge* rewe et *des aux* e sal e le noel dez noiz, e de ces quatre choses face un confeccioun, 107, 14; cf. further 107, 17; Dont checun jour de un pal ala fower en terre pour *quiller des vermes* pur lur vye sustener, 186, 14; cf. further 187, 17; .....e fusil e caillou e autre instrumentz vous donray, dont vous *esprendrez del fieu* e frez vostre ordre, 186, 30; La garce fist le bonhomme *manger du payn* e beyvere vyn qe avoit od lui portee, 187, 24 (in view of the bare substantive, *vyn*, which intervenes, it is hardly possible to consider that we hav here a determinate totality, *le payn qe avoit od lui portee*. With such verbs as *manger*, *boire*, etc., it is always possible that *de* may hav a real prepositional value, indicating a relation of source).

Froissart:

.....mais que on leur doinst de l'argent à l'avenant, I, 122, 27; .....car il quisent et fissent tant qu'il eurent des batiaus et les misent en l'aigue, II, 70, 7; Ensi y eut là des escarmuces par deus ou par trois fois, tant que li hos demora là, II, 111, 15; Cf. further I, 66, 16; I, 66, 24; II, 21, 12; II, 23, 11; II, 46, 31; II, 111, 1; II, 136, 6; .....et faisoient souvent sur les Escos des hardies emprises, des belles chevaucies, des meslées et des hustins, I, 112, 12; Ce jour, au matin, issirent de Valenchiènes aucun compagnon légier..... et s'en vinrent sus le camps .....où li François avoient esté logiet, et y trouvèrent encore des vivres et des pourveances que li François y avoient laissiés, II, 18, 32; Et toutes voies li dux ne laissa mies pour ce, qu'il ne retenist des gens d'armes en Brabant et ailleurs, là où il les porit ne pensoit à avoir, jusques à

le somme qui convenanciet avoit au roi d'Engleterre, I, 133, 27; .... et estoit souvent la royne d'Engleterre avoech le roy son frere, et ooit à le fois les nouvelles d'Engleterre[1] qui pas trop plaisans ne li estoient, I, 17, 21; Cf. further I, 49, 11 (aprendre des nouvelles).

Chasse:

..... lors le doit-il fere grant feste et li fere tirier la teste ou li donner de la char cuyte, s'il en ha, 172, 24; Cf. further 8, 17; 85, 35; 94, 7; 126, 22; 173, 20; 177, 17; 187, 1; Et aucuns sont qui chassent cerfs, sangliers et chevreuls et sevent tant comme mastins et prennent des chiens quant ils pevent, 67, 5;

[1] In the case of a substantiv accompanied by an attributiv qualifier, I italicize the latter as well as the substantiv when the total concept is evidently the substantiv as limited by the attributiv qualifier. Under the present rubric (indeterminate totality), the substantiv with its qualifier expresses a compound concept which is indeterminate. Cf. infra, p. 78, note 1.

Cf. further 77, 10; 90, 6; 93, 11; 94, 28; 95, 2; 96, 29; 97, 6; 97, 12; 227, 11; 229, 16;

..... et puis laver de bon vin tiède, et metre du miel et du sel, afin qu'il ne li reviengne, 96, 3; Cf. further 96, 18; 159, 18; 210, 24; 227, 17; 230, 14; 230, 29.

..... puis s'en doit aler au chenil..... pour veoir se ilz ont l'eaue fresche et bonne litière et du feu, et s'ilz sont moulliez ou fet froit, 173, 22;

Cf. further 98, 17; 177, 12; 214, 18; 215, 13; 268, 1; Aussi y a il des liniers que on ne puet fere tere de crier au matin, 112, 3; Cf. further 171, 13; 192, 22; 192, 25; 193, 26; 193, 30; 246, 4; 273, 8; Et doit ..... avoir fait des hayes et tendre rois au devant des roches ou ilz se veullent garentir, 197, 8; Cf. further 183, 23; 195, 4 (tendre des rois); ..... mes il puet envoyer des compaignons et aller au pays où il voudra aler leisoier couvre à la veue, 199, 5;

..... il doit fere porter de la char cuyte et de fromage

et metre tout ensemble sur la litière 210, 26; Cf. further 88, 20 (passer); Fites boullir du mastic et d'encens bien polvérisé en yaue, 93, 20; Et les ungz parolant aux autres sans assembler hault, en demandant des nouvelles, 225, 18; ..... ci se garissent et vuident quant ilz ont mengié de l'erbe, 120, 11; Cf. further 34, 16; 36, 13; 54, 17; 79, 5; 86, 6; 69, 14 (paistre); 234, 10; 91, 26 (boire).

Mélusine:

Et se Dieu vous donne du bien, departez en à voz compaignons selon que chascun en sera digne, 126, 54; Cf. further 141, 25; Adonc il courut en sa chambre et prinst de la cire en une vielle lettre qu'il trova, 332, 14; Cf. further 346, 15; Lors fist le capitaine faire du feu sur la garde d'ung hollet, 185, 25; ..... mais quant de moy qui n'ay esté gueires loing ay veu des choses que pluiseurs ne pourroient croire se ils ne le veoient, 14, 13; Cf. further 189, 33

(<u>voilà</u>) ; .....tant que vous et moy eussions envoyé à Lymesson pour en <u>sçavoir des nouvelles</u>, 131, 33; Et advint que.... il chassoit en une forest.... en laquelle avoit une

moult belle fontaine, et en ung mouvement print si grant soif au roi Thieus de boire de l'eaue, et adonc tourna son chemin vers ladicte fontaine, 15, 25 (this probably does not mean that the king wisht to drink "some of the water" of that particular spring).

Valois:

Et le roy..... n'en tint conte et dit que l'on donnast de l'argent au devant dit preudomme. L'omosnier et le confesseur offrirent au preudomme de l'argent, mais il n'en voult riens prendre, 48, 23; cf. further 72, 12; 76, 19; .....et là fit venir la duchesse et assembla des nobles o lui en la dicte place, 69, 24; Mais de fait les Jacques le prindrent et en firent leur gouverneur avecques ung homme qui estoit hospitalier, qui avoit veu des guerres, 71, 18.

Fifteenth Century

O R F., XI :

.....feu nostre tres-chier Seigneur & Pere le Roy Charles cui Dieu pardoint, transporta à feu Roys jours lors Comte de Flandres, pere de nostredicte tante, les Chasteaux, Villes & Chastellenies de Lisle, de Douay, d'Orchies & des appartenances, 77, 6

Cagny :

.....les Englois tenans le siege devant la ville d'Orleens avoient envoyé quérir des vivres de Karesme à Paris, 137, 7; .....et en venant [illegible] à Cilli le Guillaume bouterent des feux, prindrent des prisonniers et firent moult d'aultres maulx, 76, 10; .....et avoient ceulx de ladite

place des vivres d'Orleans et autres lieux de l'obeissance du roy, 248, 11; ..... le roy..... en mercia Dieu moult devotement et fist faire des processions et prieres par toutes les bonnes villes de son obeissance, 239, 8; Et, quant elle vint aupres d'Orleans, elle fist avaler des bateaux de ladicte ville, 142, 2; .....assembla des capitaines pour aviser par quelle maniere on leur pourroit mener des blés et autres vivres, 140, 26; cf. further 141, 8; (trouver des remedes) 14, 13; (assembler des finances) 248, 24.

Faire :

..... et fist donner du vin à Hector et Jehan de Savenses, et à leurs gens, 78, 4; ..... et souvent en avoit des nouvelles, 88, 10; ..... et souvent ilz getoient des canons et de grosses bombardes dont les portes et la muraille furent mont dommagiés, 47, 2 (cf. id. 27, 10 : commencèrent

si fort à gâter canons .....); .....et furent menés devant le duc Jehan pour sçavoir des nouvelles, 79, 19.

C. N. N.[1]:

Et elle luy promist que, si tenoit bonne bouche, elle luy donneroit de la char et de boeuf et de mouton pour fournir son mesnage pour toute ceste année, I, 255, 26;

---

[1] Schneider made use of the C N N. in the Cologne 1736 edition, which offers frequent differences in reading from the Wright edition. In addition to the examples which I have also noted, Schneider quotes (p. 12) the following: "Ung charreton qui avoit amené du charbon", Cologne edition, Vol. I, table, 7. This passage is lacking in the Wright edition.

(bailler) cf. further I, xxxiij, 10; ~~I, xxxiij, 11;~~ Nostre dame! on m'a bien baillé de l'oye, et si ne m'en doubtoie guères, I, 207, 18 (bien is here hardly to be considerd as an adverb of quantity); (luy laissa de l'argent) I, 121, 2; Et pour executer sa conclusion, en lieu qu'on le souloit servir de pain blanc, il fist mectre du pain bis, II, 10, 1; .....il vint saisir ses verges et en sa main les tint, cherchant par tout de la chandelle, dont il ne sceût oncques recouvrer, I, 242, 29; (querir) cf. further I, 16, 26; II, 43, 25; II, 195, 8; (trouver) II, 220, 10[1]; .....je vien incontinent vers vous et vous mettray dedans, mais que je soye un peu habillée et que j'aye de la chandelle. I, 88, 5; cf. further I, 110, 22; I, 151, 25; II, 220, 30; .....lequel, soubz umbre du doulx manteau d'ypocrisie, faisoient des choses merveilleuses qui pas ne

[1] Also ~~[struck out]~~ quoted by Schneider.

vindrent à cognoissance ne en la voix publicque du peuple, I, 73, 20 (1); Cf. further I, 92, 10 (1); II, 67, 32; II, 220, 30; Or devez vous savoir que nostre bouchiere cognissoit assez les gens de ces prescheurs ..... qui portoient puis du vin puis des pastez, et puis des tartres, et tant de choses que merveilles, I, 252, 24; Cf. further I, 260, 15 (apporter); Et lors se tourna vers le dressouer, et versa du vin en une grant tasse qui y estoit, I, 191, 2; ..... une aultre foiz luy avoit des pierrettes, qui brouilloient ce qu'il faisoit, et luy falloit recommancer, I, 125, 32; Il fist tant par ses espies qu'il sceust que nostre belle fille sayoit de l'erbe au coing d'un bois, I, 130, 21; Cf. further I, 92, 10 (tamiser de la fleur) (1); I, 189, 28 (alumer de la chandelle); ..... et vrayement, vous n'avez pas tort si vous luy voulez du bien

(1) Also quoted by Schneider.

Car il se mect en grand dangier pour l'amour de vous, II, 37, 15 ; Et au lendemain son compaignon le premier venu ne failloit pas à son lever pour savoir des nouvelles, I, 204, 4.

Saintré:

.... ainsi que la coustume estoit... que les chambellans aux seigneurs et les dames aux grans dames leur donnoient de l'eau benoiste, quant ilz estoient en leur lits ; .... et quant il eut donné de l'eau—

benoiste.....il s'en alla dans sa chambre, 329, 20; (envoyer) cf. further 77, 2; Ma dame, qui jeunoit et ne pensoit prendre que des espices et du vin trouva ses tables ainsi garnies, 326, 2; ~~[illegible]~~ Avez vous de l'argent? 75, 2; cf. further 72, 8; 83, 6; .....alors je vous ameray, et feray des biens, et serez mon amy vrayement, 69, 24; cf. further 53, 7; (trouver) 106, 19; .....esperant en Dieu qu'il vous partira de l'honneur, 211, 22 (partir may however be used with a personal object in the sense of "pourvoir"; cf. C N N., I, 57, 17: "....quand amours l'ont party de la nonpareille des autres"); ..... fors de Saintré, qui rompit des lances, bouta un par terre jus de la selle de son destrier, 125, 5; Et les aultres cent escuz seront pour achepter aux aultres dames....tout ce que je vous ay dit.....aussi des robbes que donrez aux rois d'armes et heraulx, trompettes et menestriers, 102, 23.

Nouv. Fr. :

..... beau semblant luy faisoit, des bouquets de fleurs luy donnoit, 39. 5; Esdras de coustume avoit d'aler querir de l'eaue de fontaine, chascun jour, en ung barillet, 92. 3; Adonc il apercent ung homme qui tout seul a la chasse s'esbatoit et laissoit ung faulcon voler et prenoit des lievres et aultres oyseaux, 34, 8.

Louis XI :

J'ay eu ce matin des nouvelles que Jacques ieva—, 221. 3 (the sentence is incomplete in the text);
Et faictes que Charles de Maraup face toujours faire des abillements de charpenterie et autres, qui soient tous prestz, quant je vendré, 65, 1; (faire du bien) cf. further 108, 7; Aujourd'hui ay receu

des lettres du seigneur de Monsoreau, 72, 6; [Cf. further] (envoyer) 310, 16; (amener) 92, 19; (faire passer) 43, 2; .....il est venue une des deux carvelles de Harefleu, que j'avoie envoyées pour savoir des nouvelles, 71, 12; [Cf. further] 95, 9; 118, 15; 118, 20; 272, 18; 298, 9; 346, 17.

ORT. XX:

Si aucun bourgeois, marchand ou autre, demourant en ladite ville et quintes d'Angiers, a du bois en sa maison, et il le vueille faire mectre en besoigne à ses despens, ... faire le pourra, 20, 17; .....et neanmoins ne laisseront lesdits supplians ne aucun d'eulx à faire ou faire faire des draps telz qu'ilz en ont fait au temps passé et qu'ilz feroient de present, 94, 22 (quotation from an ordinance of the year 1461); .....et à cette fin, dès à present le roi des Romains envoie des ambassadeurs devers le Roi très-chretien son

beau-fils, 172, 14; Cf. further 173, 7; .....au moyen de quoy les criminels detenus pour divers cas ont peu savoir des nouvelles par ceulx qui demouroient esdites maisons et ediffices, 25, 6.

Sixteenth Century

Neg. dipl.:

.....luy priant, puys qu'il est embu des matieres et qu'il en ha desjà pris de la pogne, qu'il veulle estre avec moy, 48, 7; Vous avez par delà des marchans qui ont journellement tout plain de biens de la maison, 249, 14; Cf. further 244, 22. .....car je cognoys bien quy luy ha eu de l'erreur en nostre despeschie et que l'hon ha trop cuydé, 72, 27 (quy luy apparently means qu'il y); Cf. further (des scrupules) 76, 4; (de la gloire) 119, 3; (de la contradiction) 187, 17; Et en ce, j'hay quelque ymaginacion en ma teste que je vous diroye quelque

jour, et tiens qu'il y en aura des trompés 73, 5 (en does not seem to hav any definit antecedent, trompes being an adjectiv used substantivly); .....car se l'on ne besoingne avec luy en sorte que l'on aye sa voix, l'affaire du roy ne se portera point bien, et y a des autres qui accoustent après luy, 239, 31 (luy refers to the Elector Joachim of Brandenburg; les autres may possibly mean "the other electors"); J'ay receu des lettres de Bourgogne et vous advertiray des nouvelles par le premier, 20. 4; cf. further (envoyer) [193, 12]; Je leur ay respondu que j'aymerois mieulx endurer, non-seulement ceste honte, mays des copz de baston, plustost que de fere dommaige ou empeschement aux afferes de monseigneur, 26, 15; .....il le pourroit prendre de mauvaise part et l'hon pourroit fere penser des chosses que l'hom n'havoit jamais pensé, 79, 1; .....et comme gens qui tousjours desirent savoir des choses d'importance, oublia ung peu son mal et se mist à

deviser avec nous, 142, 32 (*de* may have a real prepositional value: "concerning"; several lines above, we have the phrase: "nous allasmes pour *sçavoir de* sa santé); (*entendre*) [cf. further 193, 23].

Rabelais[1]:

..... veu qu'il leur *avoit donné du passetemps*, et plus faict rire que n'eust fait Songecreux, 38, 37[2]; ~~172, 27;~~ (*bailler*) [cf. further 150, 19]; ~~170, 4;~~ Page, *de l'eau*; boute, mon enfant, boute: elle me

---

[1] Schneider made use of the *Gargantua* in the Favre edition (Paris 1875). Several of his examples from Rabelais are taken from the *Grandes Croniques*, tho he does not indicate this fact.

[2] Schneider (pp. 24, 26): "*de passetemps*", ed. Favre, p. 91, 4.

refraischira le foye, 75, 35 (1) (verb understood); attendant qu'il iroit chercher de l'herbe au Charpentier, 152, 39; (querir), cf. further 153, 16]; .....jouans, chantans dansans, se voytrans en quelque beau pré, denigeans des passeraux, prenans des cailles, peschans aux grenoilles et escrevisses, 51, 12; .....Toutesfois le notaire y mit du cetera, 144, 7; .....faisoit de l'asne (2) pour avoir du bren, 25, 21; cf. further 163,

(1) Also ~~example~~ quoted by Schneider.

(2) In regard to this construction faire du....., equivalent to the modern French faire le...., "to play the...", I am inclined to agree with Haase (pp. 287–288) that de is a preposition indicating a relation of origin. Schulze, in his review of Haase (Litteraturblatt 1889, col. 234) considers this a partitive de. Tobler (VB, I, pp. 217–218) mentions the construction but reserves a final judgment regarding it. The examples of this construction which occur in our texts are as follows:

28; 127, 15; 179, 23; .....et, s'il vit, il aura de l'auge, 119, 1; Là recouvreray argent à tas, car le vilain en a du content, 65, 14 (du content is added in explanation of en[1]); cf. further 171, 37; Comment! dist Pantagruel, y a il des verolées de par de là? 193, 29; Car, en despeschant nos matines et anniversaires au choeur, ensemble je fais des chordes d'arbaleste, je polis des matras et garrotz; je fais des retz

---

C.N.N. I, 236, 24; I, 237, 12; I, 259, 24; I, 288, 6; I, 298, 32; II, 175, 14; II, 197, 26; II, 227, 11; Saintré 84, 8; Rabelais 25, 21; 194, 30; Défense 21, 13; —— (with preceding adjective) C.N.N. I, 210, 16; I, 259, 24; II, 89, 22.

[1] For a discussion of this use of en, cf. Tobler, VB., III², pp. 25 ff. Tobler's examples of this construction are all taken from modern authors.

et des poches à prendre les connis, 78, 34; cf. further 57, 18; 76, 6; 98, 6; 196, 31; (faire faire) 34, 10; 121, 26; (faire pourtraire) 21, 12[1]; (faire sonner), 17, 27[1]; (engendrer) 183, 27; (apprester) 180, 4; Tenez, tenez, voyez ou cy de l'ouvraige; elle est de Foutignan ou de Fontarabie, 158, 9 (cf. supra, p. 60, l. 2); Qu'est cela? dit Gargantua; nous jettez vous icy des grains de raisins? 71, 21; Gargantua se trouva quelque peu altéré, et demanda si l'on pourroit trouver des lectures pour faire une ballade, 74, 1[2]; cf. further 173, 31; Monsieur, il est vray qu'une bonne femme de ma maison portoit vendre des oeufz au marché, 140, 19; cf. further 156, 10; (apporter) 46, 32; .....maintenant leur attachant de petites queues de renard ou des oreilles de lievres par

[1] Also ~~example is~~ quoted by Schneider.

[2] Schneider (p. 26): "de lectures", ed. Favre, p. 143.

derriere, ou quelque aultre mal, 155, 30; Cf. further (fendre) 182, 2; ....accrochant la broche à deux gros crampons qui soustenoient des hallebardes, 150, 8; ....s'esbatoient à boteler du foin, à fendre et scier du bois, et à battre les gerbes en la grange, 50, 7[1]; ~~[illegible]~~ (amasser) Cf. further 152, 40; (graisler des chastaignes) 58, 8; (brayer de la fouace) 62, 37; (enfiler des perles) 67, 23; (planter des choux) 198, 13; ....car je sçay des lieux, à Lyon, à la Basmette, à Chaisnon et ailleurs, où les estables sont au plus hault du logis, 26, 35[1]; À quoy Panurge mit un doigt de la gauche on trou du cul, et de la bouche tiroit l'air comme quand on mange des huytres en escalle, 167, 23; Cf. further 38, 28; 54, 16; 179, 21; (boire) 145, 23.

---

[1] Also ~~[illegible]~~ quoted by Schneider.

Heptaméron:

....luy donna de la vaisselle honneste pour le servir à boire et à manger, une pipe de bon vin, des dragées et des confitures, II, 55, 19; cf. further I, 144, 1; I, 201, 27; I, 202, 14; (bailler) II, 215, 9; II, 314, 4; ....il chercha à la fin des invocations pour faire mourir la Duchesse, I, 26, 5; cf. further (demander) I, 145, 22; I, 15, 5; I, 125, 18; II, 234, 4; II, 197, 6 (appeller); (appeller du secours) I, 231, 15; (poursuivre) I, 184, 6; J'ay veu autres fois assieger des places et prendre par force, I, 226, 29; ....si print de la paille et l'alluma au milieu de la chambre, II, 50, 22; cf. further I, 195, 8; II, 267, 11; II, 267, 30; (recevoir) II, 123, 30; (acheter) II, 115, 31; (emprunter) I, 34, 14; ....car elle estoit asseurée que c'estoit son invention.....et non du jeune prince, duquel il aimoit mieux gaigner de l'argent en le confortant en ses follies que de faire office d'un bon serviteur, II, 90, 2 (duquel probably indicates a relation of source rather than of possession); cf. further (mettre) I, 30,

5]; ..... et confessa ..... qu'il avoit tort de trouver mauvais qu'elle <u>eust des serviteurs</u>, II, 215, 15; Cf. further I, 143, 5; I, 152, 32; I, 214, 17; I, 245, 20; I, 250, 34; I, 286, 19; II, 44, 1; II, 198, 12; II, 210, 15; II, 215, 25; II, 233, 17; ..... mais beaucoups de gens <u>ont de la douleur</u> et <u>de la peine</u>, qui n'ont pas le sens d'avoir en leur vie tant de plaisir que ceux-cy, II, 60, 22; Cf. further I, 237, 26; II, 116, 27; Il y <u>a</u>, dist Guebron, <u>des personnes</u> qui n'ont point de Bien, II, 94, 1; Cf. further I, 17, 12; I, 67, 3; I, 72, 30; I, 174, 16; I, 175, 26; I, 245, 20; I, 254, 9; II, 17, 27; II, 24, 9; II, 191, 18; II, 197, 18; II, 198, 12; II, 265, 24; II, 269, 15; ..... il me semble qu'on ne peut faillir d'estimer l'homme tel qu'il est; car, s'il <u>y a du bien</u>, on le doit attribuer à celuy qui en est la source, et non à la creature, I, 282, 11; Cf. further I, 330, 30; ..... dont souvent il <u>faisoit des remonstrances</u> à ceste dame, II, 174, 16; Cf. further I, 48, 19; I, 134, 19; I, 142, 7; I, 174,

16; I, 179, 3; I, 250, 18; II, 133, 26; II, 190, 21; II, 280, 20; II, 302, 20; (faire de l'eau) I, 267, 26; C'est bien dict, dist Emarsuitte; mais où trouverez vous des hommes qui foncent deux femmes à la fois? II, 217, 2; cf. further I, 153, 23; I, 154, 14; I, 263, 13; I, 344, 19; II, 198, 12; (amasser) II, 192, 13; II, 302, 20; ..... et tous les soirs ceste vieille portoit des confitures à la princesse pour sa collation, I, 53, 10; cf. further II, 50, 3; II, 98, 31; II, 255, 22; (amener) I, 39, 16; Laquelle incontinent se leva et alluma de la chandelle, II, 59, 21; cf. further I, 305, 30; II, 59, 1; (de la clarté) I, 222, 24; Or, puisqu'en sçavez des histoires, dist Longarine, je vous donne ma voix, I, 83, 21; Parquoy, ma dame, donnez vostre voix à quelqu'un qui die encores du bien des hommes, s'il y en a, I, 218, 28; (dire des nouvelles) cf. further I, 31, 1; II, 241, 25; (alleguer) I, 118, 5; (racompter) II, 316, 12; Quant à moy, j'en ay veu des miracles evidens,

I, 242, 5 (en refers in a general way to "the effects of love"); cf. further II, 171, 20; I, 116, 26 (oïr); (sentir) II, 268, 30]; ..... elle faisoit conscience d'assister à unes nopces ou d'ouyr sonner des orgues en une église, I, 364, 19; ..... mais il y en a qui aiment des hommes sans estre asseurées de leur amitié, II, 207, 13; Il y en a qui ont reffusé des personnes plus agreables qu'un cordelier, I, 66, 22; cf. further I, 241, 25; (vouloir) II, 86, 10]; ..... ils feirent semblant d'aller abattre des amendes à un coing du preau, II, 109, 19; ..... vous luy jetterez de l'eau benoiste, II, 37, 19; Une femme faict manger des cantarides à son mary pour avoir un traict d'amour, II, 266, 1; cf. further I, 142, 17; I, 146, 4.

Défense:

Certainement si nous avions des Mecenes et des Augustes, les cieux et la nature ne sont point si ennemis de nostre siecle, que n'eussions encore des

<u>Virgiles</u>, 32, 26; .....en ce temps là florissoit Lycophron, non tant pour la poësie, que pour ce qu'il <u>faisoit des anagrammatismes</u>, 37, 11; cf. further 15, 22; 31, 31; 35, 24; 44, 22; (<u>produire</u> 20, 5); 9. 12; (<u>enfanter</u> 18, 35); (<u>inventer</u> 33, 17); ..... mais vouloir oter la liberté à un sçavant homme..... d'<u>usurper</u> quelquefois <u>des vocables non vulgaires</u>, ce seroit restraindre nostre langage, 34, 7; .....et mieux aimans <u>laisser</u> à leur posterité les exemples de vertu que <u>des préceptes</u>, se sont privez de la gloire de leurs biens faits, 8, 8; has et combien seroit meilleur qu'il y eust au monde un seul langage naturel, que d'employer tant d'années pour <u>apprendre des mots</u>, 18, 27; cf. further 19. 7; ..... et ne les doit retarder, s'ils <u>rencontrent</u> quelquesfois <u>des mots qui ne peuvent estre receus en la famille françoise</u>, 17, 10.

Montluc:

Monsieur de Termes luy baillа des lettres adressantes audict seigneur de Boutières, 194, 24; Car cependant comme il.....aura acquis et receu des bienfaicts, si on le veult employer, mettés le loing de ceux avec lesquelz il peult avoir praticqué, 66, 16; .....que je n'ay jamais eu repoz pour acquérir de l'honneur en faisant service aux Roys mes maistres, 28, 13; Cf. further 43, 24; 44, 8; .....il y avoict de la neige et de la glasce partout, 196, 20; Cf. further 168, 28; 209, 25; 221, 7; .....et là il y eust de la colere d'ung costé et d'autre, 116, 1; Cf. further 201, 5; 206, 3; 225, 15; 226, 23; Tous les seigneurs et gentilhommes estoint encores dedans s'amusant à fere des accolades, 93, 16; Cf. further 10, 11; 29, 15; 30, 14; 79, 6; 201, 7; (tenir des propos) 163, 7; Pour luy oster toute espérance de secours, le marquis de Gouast..... fit contrefaire des lettres de monsieur de Boutières, par lesquelles il luy

escripvoit qu'il feist party, n'y ayant moyen de le secourir, 165, 15 (The meaning seems to be: "he forged letters purporting to come from M. de B."); .....leur avoict apppresté du feu de charbon, du pain et du vin, 197, 12; .....et ne ferés que serchez jour et nuict où vous pourrés trouver de l'argent pour rejouer, 31, 3; Cf. further 59, 3; 81, 7; (descouvrir) 138, 16; .....vous en pourrés peult-estre tirer du proffict, 28, 32; Cf. further 37, 10; .....que tout ensemble me guaignoit de l'argent, lequel je mettois aussi aux interestz, 16, 18; Cf. further (achepter) 37, 5; (emprunter) 37, 25; 163, 8; .....il est vray qu'on se trompe souvent, car on n'en rapporte que des coups, 101, 26; Cf. further (amener) 102, 22; .....les cappitaines qui liront ma vie, y verront des chozes desquelles ilz se pourront ayder, 76, 16; .....voilà pourquoy les cappitaines doivent prendre garde, mesmement lors qu'ils scavent des garnisons voisines qui peuvent venir à eux, 183, 24.

Montaigne:

Comme on donne des regles aux dames de prendre les ieux & les exercices du corps, 44, 5; cf. further 70, 18; 93, 17; Ou il faut vn homme tres-fidelle, ou si simple qu'il n'ait pas dequoy bastir & donner de la vray-semblance à des inventions fausses, 267, 24; ..... là ou Annibal avoit faict espandre du feu par tout son ost ..... et distribuer de l'huile par les bandes. 297, 19; cf. further (presenter) 213, 12; (representer) 92, 8; Ie cherche a vendre des perles, ie cherche des perles a vendre, 292, 6; cf. further (chercher) 185, 10; 400, 1; (quester) 182, 11; (requerir) 250, 1; (choisir) 227, 13; (suivre) 149, 16; Veus-ie tirer de la consolation pour moy, ou pour vn autre? ie l'emprunte de Cicero, 177, 25; cf. further 215, 9; 274, 15; .....si vous estes sage, prenez dorenavant en voz entreprinses des conseillers plus gens de bien que ceux la, 159, 20; cf. further (puiser de l'eau) 9, 8; 376, 4 (tirer); (arracher), 7, 12; 71, 21; ..... la femme de ce malade ayant quelquefois essayé

d'y faire seulement <u>mettre de l'eau tiede</u>, l'effect en descouvrit la fourbe, 131, 5; Cf. further 174, 9; (<u>flagner</u> 197, 11); (<u>attacher</u> 19, 10); (<u>prester</u> 165, 9); (<u>substituer</u> 144, 6); (<u>changer</u> 92, 10); (<u>mesler</u> 60, 10); 189, 18; 409, 1; (<u>semer</u> 26, 1); 189, 15; Ma seconde forme, ç'a esté <u>d'avoir de l'argent</u>, 77, 22; Cf. further 22, 14; 25, 15; 77, 10; 98, 24; 122, 20; 128, 20; 132, 10; 211, 22; 229, 14; 271, 3; 273, 7; 313, 18; 318, 5; 369, 3; 374, 18; 381, 28; 383, 17; 403, 22; 414, 21; ..... les gens d'entandement..... des quels suls la louange <u>a du pois</u>, 191, 10; Cf. further 218, 7; 338, 11; Mais il y <u>a des livres entiers</u> faits sur cet argument, 385, 19; Cf. further 70, 4; 97, 9; 126, 5; 133, 14; 206, 16; 231, 1; 266, 11; 269, 17; 277, 8; 280, 18; 292, 11; 316, 1; 320, 18; 351, 24; 383, 8; 383, 12; En nos conseils mesmes & en nos deliberations, il faut certes qu'il y <u>ait du sort</u> & <u>du bonheur</u> meslé parmy, 163, 14; Cf. further 98, 2;

261, 26; Où on peut honnestement faire des enfans à sa mère, 145, 10; [Cf. further] 77, 22; 143, 21; 176, 15; 184, 8; 231, 4; 265, 16; 271, 3; 328, 22; 337, 26; 396, 14; 400, 2; (produire) 35, 4; 185, 8; 414, 3; (faire naistre) 176, 21; (tomber de l'eau) 19, 2; 126, 16; ..... leur a elle pas mis les armes à la main? faict dresser des armées, livrer des batailles? 145, 21; [Cf. further] (dresser) 192, 27; 281, 5; 388, 1; ..... nous voyons des cerfs, des boules, des aisles, des haches façonnées anciennement par les Grecs avec la mesure de leurs vers, 400, 4; [Cf. further] 35, 1; 39, 8; 41, 5; 57, 17; 91, 17; 152, 3; 188, 18; 199, 7; 216, 4; 324, 20; 377, 1; Voylà une belle responce, ce me semble, & des harangueurs bien camus, 220, 17; [Cf. further] 263, 21; 278, 21; On y preuvoit de la faineantise, non pas de la malice, 228, 22; ..... car nous sçavons des nations entieres, où non seulement la mort estoit mesprisée, mais festoyée, 145, 25; [Cf. further] 146, 9;

175, 23; Croesus, passant le long de la ville de Sardis, y trouva
des pastez ou il y avoit grande quantite de serpens,
378, 3; Cf. further 85, 16; 250, 24; (controuver) 301, 23];
(descouvrir) 163, 9]; (recouvrer) 177, 2]; (acheter)
80, 12]; 143, 5; (pescher) 75, 13]; (estreindre) 265,
2]; (vouloir) 409, 13]; (souhaiter) 390, 7]; .....
d'autres y portent des marchandises a vendre pour
le gain, 205, 14; Cf. further 72, 12; 144, 13; 345, 6;
346, 1; (apporter) 15, 11]; 376, 19; (envoyer)
132, 13]; 273, 19; 377, 16; (recevoir) 180, 27]; 155, 27;
384, 22; (apprendre) 197, 20]; 225, 18; Ils appelloyent
aussi DESVLTORIOS EQVOS, des chevaux qui
estoyent dressez de façon que..., 369, 8; Cf. further 285, 10;
(estimer) 390, 1]; (aimer) 258, 1]; 320, 20;
(manger) 146, 29]; 345, 6; (boire, manger) 376,
11]; (engloutir) 71, 29]; (tenir) 379, 4]; (manier)
388, 22]; (monter) 343, 26]; (sentir) 6, 24]; (ouir) 123,
23]; (supporter) 329, 8]; (souffrir) 409, 25];
(croire) 236, 12]; 299, 1; (combatre) 153, 12];

(chastier) 40, 31; (tirer) 374, 12; 379, 1; 228, 9 (enfiler); (eslancer) 132, 5; (employer) 32, 23; 164, 22; (affecter) 375, 19; (trainer) 173, 18; (conter) 282, 8; (proposer) 222, 2; (proposer, publier) 408, 1; (publier) 134, 17; (supposer) 133, 16; (nourrir des imaginations) 226, 27; (voir continuer) 410, 24; (voir croistre) 122, 18; (faire couler) 383, 21; (faire venir) 260, 18; (faire valoir) 199, 4.

Ét. gén.:

Et si luy permet de donner des dispenses gratieuses et commuer les dernieres volontez, 151, 26; Cf. further 239, 11; (presenter) 113, 6; (presenter et laisser) 104, 17; .....il a demandé de l'argent pour s'acheminer par deçà, 91, 1; .....se servir d'une si saincte cause..... pour acquerir injustement de la grandeur et de l'autorité, 38, 15; .....de façon qu'au lieu de ce fruict tant beau que l'on cherche, n'en vienne à recueillir que des maux et inconveniens, 211, 29; .....après duquel

nous auriont des deputez pour les (sc. les secretez) procureur, 230, 22; cf. further 129, 13; 253, 29; Nous deputerons douze personnes d'honneur et qualité, qui ont de l'integrité, du jugement aux affaires, 123, 7; cf. further 34, 4; Il y a des degrez au mal, 37, 15; cf. further 43, 1; 54, 16; .....les deputez..... se disposerrient plustost à s'en retourner en leurs maisons que de penser à faire des loix pour regir et gouverner l'estat, 172, 8; cf. further 122, 9; 252, 19; 262, 23; (produire) 238, 7; .....mesmes pour leur porter des lettres missives apportées en ladicte chambre de la part des habitans de Laon, adrecantes aux estats, 244, 10; cf. further (apporter) 95, 26; 234, 17; 253, 15; (envoyer) 128, 10; .....combien qu'il n'eust esté deputé et envoyé en ceste ville pour autres affaires que ceux qui concernent generallement les estats de France et non des particuliers, 102, 13; .....il dict.....qu'il y avoit aucuns de ceux du tiers estat qui tenoient des benefices et estoient politiques, 170, 22; .....

plusieurs <u>conçoivent des appréhensions</u> <u>très-dangereuses</u> et dont pourroient naistre de grands maux, 212, 9; .....qui ne nous ont pas appris à <u>recognoistre des heretiques</u>, mais au contraire à les rejetter, 35, 16; .....<u>alleguans</u>, avec quelques passages de l'Escriture, <u>des raisons</u> <u>d'estat</u> qui regardent comme vous dittes la conservation de vostre party, 256. 21; .....icellny sieur legat <u>auroit beny</u> et <u>sanctiffié des cendres</u> à luy pour se faire presentées dans une couppe plate d'argent à pied, 68, 26.

The totality of which a part is indicated has been previously definitly mentiond or suggested as present, or is such that its sfere of comprehension is inherently restricted.[1]

Fourteenth Century

Reims:

Toutesvoies nous, nostredicte compaingne la royne, et nos

---

[1] In modern French, there is comparativly little use of the elliptical partitiv de with a substantiv preceded by the definit article and so qualified that the substantiv constitutes a determinate totality (this fact is probably to be explaind by the tendency to avoid amfibology, since the partitiv de with the definit article usually indicates a part of an indeterminate totality). We must however distinguish between singular nouns and plural nouns, as this usage is less uncommon with the former than with the latter (Clédat, RPhFL., 1901, p. 90, maintains that it is impossible with plural nouns). For example, "j'ai acheté du vin que vous m'avez recommandé" (in the meaning "an indefinit quantity

enfans estans en nostre mainbournie, pourrons avoir des choses nécessaires[1] convenables à nous, en prisant le juste et loial pris, 2, 1170, 7; .... et moult d'autres qui aler n'i vouldront en leur personnes, de doner dou leur, selon leur faculté, 1, 274 2; Cf. further 2, 665, 14.

Bozon:
Dont, quant le cierf vient vers son vent et veit le hiere il se areste e rounge de les foilles e de le

---

of the totality le vin que, etc.") is less uncommon than "j'ai acheté des gateaux que vous m'avez recommandés" (in the meaning "an indefinit quantity of the totality les gateaux que, etc."). But in either case the idea wud more usually be exprest by "de ce vin que, etc.", "de ces gateaux que, etc.", respectivly.

[1] Cf. supra, p. 42, note 1. Under the present rubric (determinate totality), however, the substantiv with its qualifier expresses a determinate sub-class of a more general concept. The definit article marks the determination of this sub-class.

broug qe il mout eyme, 182, 31 (cf. *supra*, p. 25); Puis lui fist manger furmage enter saülée e puis *flater du let*, 184, 29 (the "milk" has been definitely mentioned in the preceding line); cf. further 185, 6.

Froissart:

Aussi *avoit* la ditte contesse *mis* grans garnisons par toutes les autres cités.....; et par tout bonnes chapitainnes, *des gentilzhommes dou pays qui à lui obeissoient et se tenoient*, II, 139, 23; ~~[illegible]~~ Et fisent tant qu'il rapassèrent le rivière en grant malaise, car elle estoit grosse par le plouviage, par quoi il en y *eut* assez de bagniés et *des Englès* noiiés, I, 67, 30 (it is possible to consider *des Englès*, as well as *de bagniés*, as a complement of the adverb of quantity *assez*); Car, la premiere fois qu'il rapasseroit, il lor *menroit des prestres de son pays* qui chanteroient messe

en Flandres, valsist li papes ou non. II, 5, 22; Ovec en y ont des leurs versés, II, 155, 5.

Chasse:

Et à la nuit..... si leur donnez des meolles de pain ou brouet de la grasse, 86, 2 (previously definitely mentioned); Cf. further 52, 23 (querir); 94, 24; Mes les vrais remèdes qui y sont, si est prendre du jus d'une herbe qui s'apelle Clère, 92, 16; Cf. further 94, 28; ..... li fetes bien ouvrir la nature aux dois à un autre et li tirez dehors et li metez des choses desusdites, 96, 9; Cf. further 92, 22; 97, 21; 163, 16; Et s'il peut avoir des testes des cerfs que on prendra à l'ostel, il la doit faire trainer, 172, 22; Cf. further 212, 13; Premièrement du roy Clodoveus de France qui manda une fois sa grant cort, et y avoit des roys qui tenoient terre de luy, 82, 3; Cf. further 149, 6; Et aussi leisse du cuyr tout entour le cul, bien près du trou, 159, 15 (directions for skinning a stag); Cf. further 224, 29; .....et si aucune foiz j'en vueill des

Cuisses manger, au moins mets je tout le surplus aux chiens, 203, 6; Cf. further 68, 11; (paistre) 120, 8; 252, 5 (viander); Grand dommage font ès garennes des connills et des lièvres des quieuls ils prennent et menjunt voulentiers, 74, 1; .....toutesvoyes qui les pualt maintenir, est bon qu'il en ait et des uns et des autres, 103, 15 (uns and autres are used substantively; en refers to "lévriers").

Mélusine:

.....je luy apporte le patis que toutes les gens de monseigneur mon pere luy doiboent en la pointe de ma lance, 335, 11; .....et puys fist par le chappellain jetter de l'eaue benoite sur luy, 407, 24 (the man has just been to hear mass); .....et lors le roy le bienveigna moult, et luy demanda des nouvelles, 148, 7 (a messenger has just arrived saying: "Je vous apporte bonnes nouvelles"); Cf. further 220, 12; Encores n'as tu pas le

bourse ne l'argent; il te coustera avant du sang de ton corps, 409, 23 (coûter is not properly a transitive verb, but for practical purposes may be considered as such); .....il s'en alla sur le bort de la fontaine et print le bassin qui pendoit sur ladite fontaine et beut de l'eaue, 17, 1; .....et leur donnez du vostre selon vostre aisement et que la personne le vouldra, 214, 6; cf. further (ordonner) 162, 13].

Valois:

.....ardirent Hantonne, Bourc et Blaye et prinstrent des nefs d'Angleterre, 13, 15; Et lors pour celle cause Jacques le Lieur et les bourgeoiz de Rouen alerent armés vers le dit chastel pour y mettre des gens de la ville affin d'estre en greigneur seurté, 17, 19; cf. further 92, 29; Ceulx de la ville avoient requis aux riches hommes qu'ilz prestassent du leur à faire fermer et enforchier celle partie, 12, 28; Donc envoya des plus sages et des plus notables devers le

prevost des marchans de Paris, 72, 5.

Fifteenth century

ORF. XI:

Que Tous Changeurs, Orfevres, Billonneurs & autres Marchans qui ont & auront de la nouvelle monnoye devant dicte, portent & facent porter icelle aux Changeurs sur le Pont à Paris, 134, 17; .....plusieurs desdits Commissaires, Sergens & autres qui se sont entremis & qui ont fait faire les arrests ou inventaires, ou eu en leur possession des biens d'iceux appartenans à la condition devant dicte, ont esté refusans, 114, 12; .....tous ceux qui auroient ou sçauroient des biens appartenans auzdits absens, 114, 7.

CNN.:

.....et quand elle fut près il luy bailla de l'eaue benoite, I, 279, 14 (the scene is in a church);

....et avant que de moy partez vous amanderez a mon vouloir et tout a ma devise des peines et travaulx que j'ay souffers et endurés tout pour l'amour de vous, I, 131, 8; .....il fault que je meure avant que savoir et sentir des biens de ce monde, II, 25, 23; Cf. further II, 29, 13; Elle ne dormit pas gueres la nuyt, et aussitost qu'on vit du jour, elle se leva tout doulcement, I, 155, 20 ("the day" or "the daylight" may be considered present to the mind as following "the night"); Cf. further II, 73, 21; .....et si avons tout laissé pour venir icy, cuidans menger de la lamproye, I, 240, 30 (referring to a certain definite "lamprey"); Cf. further I, 229, 10 (taster); .....et me feras avoir des unes et des aultres, pour moy renouveller, I, 61, 3; Or je vous prie ....que m'escrivez de vos nouvelles, et je vous rescriray des miennes, I, 142, 25.

Saintre:

.....à l'église vous en allez et prenez de l'eaue benoiste,

puis oyez messe se la trouvez, 64, 18; ....et celluy, à qui Dieu aura donné le meilleur, gaignera un dyamant ou ruby de cent nobles ou au dessubz, 247, 2; Cf. further 326, 22; 135, 22 (avoir du meilleur); 260, 23; 377, 5.

Louis XI:

Et s'il n'y avoit remede que vous y pensiciés mectre des Françoys, 70, 5; .... avons..... envoyé des gens de nostre conseil par les bonnes villes chasteaux et autres lieux, 155, 13; Et graces à Dieu eusmes du meilleur, et fut la victoire pour nous, 327, 8; Cf. further 345, 17.

Sixteenth century

Neg. dipl.:

Parquoy fault que le roy envoye homme en quel il se fie, pour distribuer des deniers devant dits, où il est de necessité, 234, 22; .....pour ce que les François à toutes fins pourraygent d'avoir des pietons desdites lignes à leur soulde, 159, 5; Le duc de Wintemberghe est aux champs et fait des siennes, 190, 33 (indefinit feminin).

Rabelais:

Produis moy du clairet, verre pleurant, 12, 20 (quoted from the "propos des buveurs"; the "clairet" has not been specifically mentiond by the author, but is doubtless definitly before the "buveur" who is speaking); Seigneur, des graces que Dieu m'a donné, je ne vouldrois denier à personne en departir à mon poavoir, 163, 1; Cf. further 172, 27 (donner); 170, 4 (bailler); Vray est que, saultant les hayes et

Buissons, mon froc y laisse du poil, 77, 19; Dea, mon bon filz, nous as tu apporté jusques icy des esparviers de Montagu? Je n'entendois que là tu fisses residence, 72, 30; Cf. further 152, 31 (abatre); Car hardiment que sainct Antoine me arde si ceux tastent du piot qui n'auront secouru la vigne, 55, 36 (the conversation has been of "wine"); Ce que vous direz estre vray, si voulez taster de la vostre propre, 118, 7; Car je y ai esté jusques au trou de Gilbathar, et remply les bondes de Hercules, et ay abatu des plus neuves, 193, 32 (indefinit feminin).

Heptaméron:

.....la mena tout en chemise faire le crucifix sur la neige, et, en se jöuant tous deux à se bailler de la neige l'un à l'autre, n'oublierent le jeu des innocens, II, 117, 14; Cf. further II, 118, 21; .....et puis luy bailla des innocens ainsi qu'à sa chambriere, II, 118, 3 (in the preceding pages, this expression has occurred several

times in the form "bailler les innocens"); Le premier jour de Septembre, que les baings des monts Pyrenees commencent d'entrer en vertu, se trouvèrent à ceux de Caulderets plusieurs personnes.... les uns pour boire de l'eau, les autres pour s'y baigner, et les autres pour prendre de la fange, I, 9.2 (suggested by "baings"); Le gentil-homme..... asseura le page..... qu'il luy feroit tout plain de bien.....Le petit page, pour avoir du bien et pour eviter le mal, luy compta tout le faict, II, 33, 13.

Montaigne:

La sante, la conscience, l'authorite, la science, la richesse, la beaute et leurs contraires se despouillent à l'entree, et reçoivent de l'ame nouvelle vesture, et [de][1] la teinture qu'il luy plait, 388, 13;

---

[1] "Les lettres ou mots rognés, restitués d'après l'édition de 1595, sont mis entre crochets" (preface to the Strowski edition).

~~[illegible]~~ .....il y avoit grande quantité de serpens, des quels les chevaux de son armee mangeoint de bon appetit, 378, 3; I'ay veu plusieurs de mon temps convaincus par leur conscience retenir de l'autrui, se disposer a y satisfaire par leur testament, 34, 14; [Ils] doivent du plus leur, 34, 18; En cette escarmouche ou Caesar eut du pire pres la Ville d'Oricum, 362, 8.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~present~~ present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth century

Bozon:

Ore ount les gelynez de poucinez, dount assez sui occupé tot le jour a quiller des vermes pur lur sustenaunce, 187, 17; "Non pas uncore" fist le chat, "nous mangerons de deyntez par enchesoun de vous", 185, 2; Pur ceo dit nostre Seignur en representant de tieux en la veilly ley, e poet meut meux estre dit en la novele....., 60, 26.

Froissart:

Et jamais à cel endroit ne l'eüssent li François

conquis, mes il en y eut entre yaus de chiens qui cognoissoient le passage et la riviere et le pays, II, 156, 16 (we can hardly consider chiens qui cognoissoient le passage etc. as a determinate totality; de ceux is here analogous to de tels in the example quoted from Mélusine, infra, p. 93 l. 10).

Chasse:

lors prenez de malves et des vismalves et dou lis blanc 97, 6; Cf. further 96, 29; 97, 12; ....et puis metez dessus de laine bainhée en l'uille comme dessus est dit, 97, 29; Cf. further 229, 16; ..... lors doit il aler ès forès où il ait de glant et de fagne, 179, 11; Cf. further 242, 14; Fetes boullir du mastic et d'encens bien pulvérisé en yaue et de une chose qui s'appelle estoracis calamita et de lapda et de camamille et de melilot, de anthos, de calament, de nigella et de rute, de mente et de sauge, et fetes tenir les narines du chien sur le pot où cela bullira,

93, 20: .....toutes les gens qu'il pourra avoir il les doit mettre sur le plus haut des roches, qui leur getent de pierres d'arbaleste affin qu'ilz ne viegnent là, 197, 14; Et j'en ai veu de gens plagés et afolés qui du taillant de l'espée se blessoient au genoill ou en la jambe, 220, 7; .....et pour ce est-ce mauvais change quand on chasse le cerf à chiens qui ont autrefois mangié de dains, 29, 3; cf further 54, 17; Toutesvoyes y en a d'aucuns qui chassent toutes bestes, 115, 8 ①; cf. further 67, 7.

Mélusine:

.....et si avoit de livres tant nobles que on ne pourroit plus au monde souhaidier, 62, 14; ..... là est grant

---

① For seventeenth century examples of d'aucuns, cf. Haase, p. 112. This locution is still to be found in modern French, tho it is archaic (according to Haase, p. 111, it belongs to the domain of popular speech).

meslée et moult aspre, là fait Raimondin moultz grans faitz d'armes, et de dommage à ses ennemis, 108, 9 (perhaps influenced by the preceding moultz, as moult de is a common construction); Et sachiés, puys que le souldan l'entreprint par force d'amours, tant est-il plus à doubter, car il est vray que amours ont tant de puissance qu'ilz font de coups hardis, et de faire tres grant entreprise, et que au devant il ne l'osast penser, 196, 26; ..... et y en avoit là de telz qui eussent bien voulu estre dont ilz estoient venus, 256, 22[1].

---

[1] According to Meyer-Lübke (§ 366), the most frequent old French use of the partitive object is in this locution avoir de tieus.

Fifteenth century

ORF XI:

Comme Nous soyons deuement informez que de present il est très-grant necessité en nostre ville de Paris, d'avoir de petite monnoye blanche & noire; c'est assavoir, de Blancs de dix deniers tournois la pièce, de Petiz-Blancs & de Petiz-Parisis, pour ce est-il par nous...., 7. 9 (Petiz-Blancs and Petiz-Parisis are probably to be considered as compound nouns, and not as substantives preceded by adjectives).

Fénin:

.....monseigneur de Guyenne fist apeller monseigneur de Bourbon, lequel cuida faire de parolles comme avoit fait monseigneur le duc d'Orléans, 52. 6; .....y eut grand murmure de ceux qui la estoient, et de tels y en eut qui bien se doubtoient de ce que en estoit, 3. 11.

C.N.N.[1]

Saintré:

Nous avons bien veu d'aucuns qui n'ont mye faict ainsi; mais que savons nous des autres? 371, 12.

Nouv. fr.[2]

Louis XI:

Et pour ce que la chose sera de plus grant auctorité quant il y aura d'autres ou povoir nommez avec vous, 310, 7.

---

[1] Schneider quotes (p. 26) the following example from the C.N.N.: "Il veut bien faire de desplaisir", Cologne edition, Vol. I, p. 190. In the Wright edition, this passage reads (I, 133): "bien luy veut faire desplaisir".

[2] In the following example from Nouv. fr. (34, 1), the

Sixteenth Century

Neq. dipl

.....dont il se donne de merveille, 148, 4 (this location is perhaps analogous to se donner de garde, in which de garde is not a partitiv object); cf. partitiv 149, 3; .....et adviser qui pourra d'empescher les practiques que les François cuydent de mener avec eulx en y acquerant par bonnes promesses d'amys et serviteurs audit

---

"De Symonnet Piquet, qui acheta pour un denier de sens".
partitiv de is probably not elliptical: The nature of this location has been analized by Tobler (VB, III², pp. 64 ff), who gives a number of modern French examples.
Other examples from our texts are as follows: Nouv. fr. 90, 12; Rabelais 149, 22; 188, 4; Monluc 13, 21; 36, 13.

seigneur roy, 199, 6.

Rabelais[1]:

.....par sainct Jean! je suis moine parfaict, je vous en tueray comme de mouches, 83, 11[2] (it is possible that de has here a real prepositional value: "as I would if they were flies"); ..... souvent crachoit au bassin, petoit de gresse, pissoit contre le soleil, 25, 7.

Heptaméron:

.....on leur donne non seulement des oeufs, mais plusieurs autres choses, comme de linge, de la filace, des andouilles, des jambons, des eschinées et autres menues chosettes, I, 144, 3; .....car il n'y a si petite damoiselle qui ne vueille estre bien longtemps

---

[1] Cf. supra, p. 58 note 2; p. 61 note 2.

[2] Also ~~example is~~ quoted by Schneider.

prise, et d'autres encores à qui il fault donner — beaucoup de presens avant que de les gaigner; d'autres qui sont si sottes que par moyen ne finesse on ne les peut avoir ny gaigner, I, 226, 12; Donnez vous garde, Dagoacin, car j'en ay veu d'autres que vous qui ont mieux aimé mourir que parler, I, 85, 8; q. further I, 257, 12; ..... à l'heure que je l'aimois plus fort il en a aimé d'autre, II, 207, 12.

Monluc:

En premier lieu, l'avarice porte à ung cappitaine de malheurs aussi grandz ou plus que le jeu ou le vin, 33, 25; ..... envoyarent sur le mydy cinq ou six femmes au chasteau vendre de gasteaulx, pommes et chastaignes, 201, 15; ..... et luy diroict de choses qui seroinct à son prouffict et honneur, 192, 7; Et au contraire, d'aultres en ay veu parvenir, 29, 15; ..... qu'estoict cause qu'il avoict ses païsans despartis en trois troppes, les ungz dens

les bateaux, d'aultres dessous le pont à copper les traverses, et dix ou douze qu'il en y eut auprès du feu, 231, 10.

Montaigne:

..... & ayant combatu autant qu'il eut de force, se sentant defaillir & eschapper du cheval, commanda à son maistre d'hostel, de le coucher au pied d'un arbre, 18, 18 (it is possible to consider autant qu'il eut de force as an adverbial accusative). I'en ay veu..... d'autres s'effrayer pour une souris, d'autres rendre la gorge à voir de la cresme, d'autres à voir brasser un lict de plume, 216, 4; Toutes-fois ailleurs pour une pareille faute il en condemne d'autres, seulement à se tenir parmy les prisonniers sous l'enseigne du bagage, 87, 9; À d'autres, voire aux femmes, on les escorcha vifues, & de leur peau ainsi sanglante en couvrit on le masque d'autres, 262, 27.

Ét. gén.:

.....vous qu'il peut estre qu'il y en ait de ceux qui peuvent avoir gousté peu de ladicte proposition, 242, 28 (cf. supra, p. 91, l. 3); Nous avons deputé trois des nostres pour aller recognoistre le lieu..... Nous vous prions de nous envoyer passeport pour eux et en deputer d'autres de vostre part à mesme effect, pour lesquels nous envoirons mesmes seuretez, 158, 20.

The totality of which a part is indicated has been previously definitly mentiond or suggested as ~~[struck]~~ present, or is such that its spere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth century

Bozon:

Facent auxint les seneschalls des graunt seignours qui ont le poverail en gard, quant veyent lour seignours gettre enchesoñe vers les poveres pour aver de lour, 12, 2 (it is unusual to find, as here, the substantivly-used possessiv pronoun unaccompanied by the definit article).

Oresme:

..... actendu qu'elle (sc. telle monnoie) doit estre de longue durée et par longtemps il convenroit forger d'icelle en grande quantité, xliv, 4.

Valois:

.....les Angloiz qui avoient couru l'Eure et occiz de ceulx de la ville qui par fol hardement yssoient contre les Angloiz, 99, 2.

Fifteenth century

Sixteenth century

Rabelais:

Je vous prie par grace....si d'icelles en trouvez qui vaillent les desbraguetter, montez dessus et ne les amenez, 11, 7; Ce que vous dirai estre vray, si voulez taster de la vostre propre, ou bien de celle des verolés quand on les fait suer: ce m'est tout un, 118, 7.

3. Use of the bare substantiv as object without a preceding adjectiv.

The numerical summary of the partitiv usage does not include those examples in which the totality is considerd determinate, as here the use of the partitiv de is practically indispensable (i.e., its omission wond indicate that the determinate totality in its entirety is meant). As regards the texts in which examples of the bare substantiv hav been noted only for a certain part of the total number of pages[1], the number of examples of the partitiv construction which occur in these pages is often considerably out of proportion to the total number of examples (e.g. in Chasse, out of fifty-seven examples of the form de + art., only one occurs in the pages for which examples of the bare substantiv hav been noted.

---

[1] Cf. supra, p. 19 f..

Text	Per cent utilized	de + art.	de alone	bare subst.
Reims	100	5		74 (1)
JJ-W.	10			7
Bozon	10			7
Oresme	100			64
Froissart	10	1		10
Chasse	10	1		11
Mélusine	10	2		11
Valois	100	6		48
ORF. XI	10		1	12
Cagny	100	10		43
Fénin	100	4	2	24
CNN.	10	1		15
Saintré	10			8

(1) This text contains frequent lists of expenditures, etc., in which examples of the bare substantive are so numerous that not all have been noted.

Nouv. fr.	10			12
Louis XI	100	14	1	55
ORF. XX	10	1		10
Nég. dipl.	10	1		11
Rabelais	10	2		21
Heptaméron	10	9		24
Défense	50	8		3
Monluc	10	2		12
Montaigne	10	15	1	9
Ét. gén.	10	4		5

D. With a Preceding Adjectiv

When the substantiv is preceded by an adjectiv, the usage in our texts is in general the same as in modern French, i.e., de is used without the def. art. (in the cases, of course, where the totality of which a part is indicated is indeterminate)(1).

---

(1) Schneider (pp. 27–30) and Fredenhagen (p. 191) are undoubtedly right in maintaining that this is likewise the rule for the Old French, tho rare exceptions are to be found (for two thirteenth century examples of de + art. with a substantiv preceded by an adjectiv, or with an adjectiv modifying a substantiv understood, cf. Fredenhagen, p. 189). Körting is therefore wrong in saying (Formenlehre, Vol. II, p. 208): "ein Schritt rückwärts erfolgte, als in der Schriftsprache..... dem schlechthinigen Objecte, wenn es ein Adjectiv vor sich hatte (z. B. des excellents hommes) der Artikel wieder entzogen wurde (d'excellents hommes)". We find a similarly

Froissart constitutes a notable exception to this rule, offering

misleading statement in Darmesteter and Hatzfeld, Seizième Siècle, § 151: "Au dix-septième siècle, par un nouveau progrès vers l'analyse, l'article a été supprimé devant les noms pluriels précédés de l'adjectif" (which implies that previously the article had been generally used). — For seventeenth century examples of the form de + art. + adj. + subst., cf. Haase, pp. 326–327. In modern French the grammar rule is not strictly observed, especially in popular speech (for a number of examples from contemporary writers, cf. Bastin, Glanures, pp. 43–45 — some of these examples, e. g. des jeunes filles, des petits verres, are virtual compound nouns, and are consequently irrelevant). According to Haase (l. c.), "cet emploi se rencontre encore quelquefois dans la langue écrite d'aujourd'hui lorsqu'on veut donner plus de force à l'adjectif". Clédat holds exactly the opposite view (RPFL, 1901, p. 101): "si l'on a le choix entre les deux

no example of de (without art.) + adj. + subst. (except when the adjectiv is a possessiv or a demonstrativ adjectiv). Montaigne uses the form de + art. + adj. + subst. quite frequently, and in nearly one-half our texts examples of this form are to be found under the same circumstances as examples of the form de (without art.) + adj. + subst. In both cases, the preceding adjectivs (with the exception of the adjectiv autre) are for the most part merely augmentativ or ameliorativ epithets. The three which occur most frequently are grand, bon, beau.

---

tournures, on donne plus d'importance à l'adjectif en employant la préposition (i.e., de alone), puisque c'est alors comme si l'on mettait l'adjectif en relief dans son individualité. There may or may not be a difference of meaning between the two forms of expression in modern French, but it seems certain that the modern usage employs the form de + art. + adj. + subst. more frequently with singular nouns than with plural nouns.

When, in our texts, the partitiv construction is used with a substantiv preceded by two or more adjectivs connected by _et_ or _ou_, the partitiv _de_ is more usually exprest only with the first adjectiv. This is also true when the second adjectiv follows the substantiv. When, however, the substantiv is understood or is indicated by _en_, the partitiv _de_ is usually exprest with each adjectiv.

In the greater part of the examples with a preceding adjectiv, the substantiv is a plural noun. This fact may be partially explaind by the rare use of the partitiv construction with abstract nouns in the singular (cf. _supra_, p. 31).

In certain individual texts, the number of examples with a preceding adjectiv is greatly increast by the frequent use of certain set frases (e.g. in _Mélusine_, examples of the type: "donna _de beaulx dons_"; in _Frain_, examples of the type: "y eut _de grandes escarmuches_").

1. Preceded by *de* + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentiond or suggested as ~~[illegible]~~ present, and is not inherently restricted in its sfere of comprehension.

Fourteenth century

Froissart:

.....et *faisoient* souvent sus les Escos *des hardies emprises*, *des belles chevaucies*, des meslées et des hastins, I, 112, 13; cf. further I, 136, 6; Mais *faites aporter des grans mairiens*, ouvrés à manière de pilos, et hurter as murs de l'abbeye, II, 67, 28; ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Quant li Haynuier eurent delivré leurs chevaus, il *rachatèrent* cescuns *des petites hagenées* pour chevaucier miex à leur aise, I, 73, 10; ..... Il *trouvera* tantost *des bons signeurs* et nobles qui l'ensonnieront, se il le vaut, et le aideront, I, 3, 20.

Mélusine:

Beau frère, vous avez.... le royaulme tout conquis d'avantaige; or vous doint Dieu par sa sainte grace conquerre des aultres sur les ennemis de Dieu, 267, 2; Et comment, dist-il, en ont encore apporté, les diables des aultres (sc. navires); nous leur ardimes, n'a pas trois jours, toutes leurs navires, 190, 30.

Fifteenth Century

ORF. XI:

Nous ont exposé comme pour delivrer les Marchans forains & Voicturiers qui amenent lesdits harens & poissons à Paris, affin que présentement ilz puissent retourner à la mer querir des autres pour avitailler nostredite ville de Paris, 92, 5.

Cagny:

Et avecques ce leur ordonna prendre des autres vivres

audit lieu de Blois, 143, 2.

CNN.:

..... et monseigneur qui a des nouvelles estoupes en sa quenoille, après qu'il est levé, s'en vient devers son Compaignon, I, 55, 10; Il fist mener madamoiselle en une trèsbelle chambre, et luy faire du bon feu et apporter tout du meilleur vin de leans, II, 85, 20; Finalement la damoiselle chercha tant qu'elle trouva des vieilles

<u>Clefs</u> entre lesquelles en y eut une qui delivra le povre prisonnier, II, 57, 3; .....si fut la bonne femme contrainte de <u>gaigner</u> au mieulx qu'elle peut <u>des aultres habillemens</u>, et en lieu de mary user d'amy, II, 97, 4; .....et puis <u>fist verser de l'aultre vin</u> à la damoiselle, qui ne vouloit nullement boire, I, 191, 5 (the meaning evidently is: "some more wine").

<u>Haintré</u>:

Comme pere et amy tu <u>portes des bons conseils</u>, tu les confortes, 109, 4.

<u>Louis XI</u>:

.....et avons amené des gens d'armes avec nous, et encores en <u>mectrons sus des autres</u>, se besoing en est, 93, 1 (There is no indication that <u>les autres</u> means "the others").

Sixteenth Century

Neg. dipl.:

Il fait tout ce qu'il peult et des grans services au roy, 232, 18; .....ne se doubte..... qu'il ne gaingnera de la part du roy des bons amis et serviteurs, et m'advertira dudit jour, 230, 29.

Heptaméron:

.....comme l'enfant, qui, selon sa petitesse..... estime richesses d'assembler des petites pierres, I, 240, 22.

Montaigne:

~~.....Je fus adverty à Rome qu'il y [illegible] des [illegible] [illegible]~~ Aristote dict qu'il y a des petites bestes sur la riviere de Hypanis, qui ne vivent qu'un iour, 114, 10; Les Turcs se font des grandes escarres pour leurs dames, 72, 12; cf. further 148, 20; Vous en avez assez veu, qui se sont bien trouvez

de mourir, eschevât par la des grandes miseres. 118, 10; .....aiant passe par dessus un bonet, y tirer par derriere des bons coups de son arc, 378, 21; .....et voions des grandes monjoies d'arenes mouuantes, qui marchent d'une demi lieue devant elles, et gaignent païs, 266, 26; cf. further 317, 20; Et en ce monde des Indes nouvelles on trouua des grands peuples & en fort divers climats, qui en viuoient, 137, 17; .....ce delai en une si longue estendue de domination aiant souuent aporte des [notables][1] dommages a leurs affaires, 91, 22; .....Alexandridas reprocha iustement à celuy qui tenoit aux Ephores des bons propos, mais trop longs....., 203, 21; .....et nostre Roy en recite des notables exemples de ce qu'il en a veu en Polouigne et en l'endroit de luy mesmes, 72, 6.

---

[1] Cf. supra, p. 88, note 1.

The totality of which a part is indicated has been previously definitly mentiond or suggested as ~~[illegible]~~ present, or is such that its sfere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth Century

F. F.-W.:

De l'autre aver prist chescun à volenté, 77, 9 (Foulke's men hav just met some merchants and hav already robd them of all their clothes).

Froissart:

Donc li dis baillieus de Vermendois y avoit envoiiés des bons chevaliers de là environ, I, 199, 8; Cf. further I, 96, 25; Et pria secretement des plus grans barons de France ceuls dont elle se fioit le plus, I, 18, 32 (de may here hav a real prepositional value: "from among").

Chasse:

Et s'il trouve des aultres grans chatz, que j'ay dit, qui semblent liépars... de ce ura-il bonne chasse et bons abois, 233, 9 (in a previous chapter, the author has discussed the different varieties of wildcats); Chiens à cueue espiées ay je bien veu moult de bons et aussy ay je des aultres, 107, 7 (the meaning seems to be: "As regards dogs with tufted tails, I have indeed seen many good ones, and I have also seen some who were not good"; les autres = "the other kind").

Mélusine:

Adoncq eurent nos barons conseil..... que ilz metteroient toute l'artillerie que ilz avoient conquise en leur nef; et aussi des aultres choses nécessaires, 183, 28.

Valois:

Et là manda tous les prelas, les nobles, ce qu'il en pourst finer, et des notables bourgois des bonnes villes de France, 58, 21.

Fifteenth Century

Ol. J. XI:

.....que tous ceux qui auront de ladite monnoye de Pamiés, la portent ou envoyent comme villon ez plus prouchaines Monnoyes de mondit Seigneur, 120, 33; .....ou sinon, que ladicte vieille monnoye ilz portent à la Monnoye de Paris, pour en faire de la nouvelle, 134, 35 (The "new money" has been definitely mentioned).

Cagny:

Mon beau duc, faictes appareiller vos gens et des autres capitaines, 165, 1.

Fénin:

.....et, pour la finance paier, envoia le conte d'Engoulesme son frère, tenir hostaige en Engleterre et des aultres gentilz-hommes de son hostel, 32, 4.

CNN.:

.....et laissoit sa femme prendre du bon temps à la bonne ville, comme elle faisoit, II, 177, 18 (it is probable that le bon temps was considered figuratively as a determinate period); Cf. further I, 153, 28 (avoir du bon temps).

Saintre:

.....qui par l'espace de deux mois s'estoient donnez du bon temps ensemble, 418, 2 (Cf. supra, the two examples from CNN.); Alors envoyerent querir des plus souffisans et feables courratiers de chevaulx, et se informerent des plus belles hacquenées qui fussent à Paris, 104, 6.

Nouv. fr.

Raymonnet, je vous prie que y montiez, des plus meures (sc. poires) cueillez et les nous gettez, 29, 1.

ORF. XX

.....lesquels eschevins et commis..... pourront assembler avecques eux, quand ils verront estre à faire, des autres habitans d'icelle ville tels qu'ils adviseront,

jusques au nombre de vingt-quatre personnes, 100, 23 (cf. supra p. 116, the second example quoted from Froissart); .....pourveu toutes voyes que desdits blez, vins, et autres marchandises qui seront menez en nostredite ville de Saint-Malo lesdits supplians en pourroient vendre, faire vendre ou transporter, se bon leur semble, 104, 15.

Sixteenth century

Reg. dipl.:

Et neantmoins fault adviser de toujours, par le meilleur moyen qu'on pourra, entretenir lesdits Suyches, soubz couleur de l'ancienne amytié, 199, 3.

Rabelais:

Je vis Pathelin, thesorier de Rhadamanthe, qui marchandoit des petits pastés que crioit le pape Jules, 194, 23 (Pope Julius has already been mention'd as "crieur de petits pastés"); Du blanc (sc. vin), verse tout, verse,

de par le diable! 14, 4 (verb understood; cf supra p. 86, the first example quoted from Rabelais); Par ce, dist Ponocrates, qu'il fut des premiers à la foire des nez. Il print des plus beaux et des plus grands, 79. 10; Vrayement, dist Panurge, tu en auras des plus grasses et des plus refaictes (sc. putains), 181, 4; cf. further 74. 2; ..... apporte du meilleur (sc. vin), rince les verres, 119, 30; cf. further (envoyer) 148, 1]; Faites vostre compte que le monde volontiers mangeoit desdits masles, 114, 15; cf. further (goûter) 185, 6]; ... mais il..... luy faisoit manger le pain bis, et boire vin poulsé; et luy mangeoit et beuvoit du meilleur, 193, 6. cf. further (boire du meilleur) 55, 25]; 160. 15.

Heptaméron:

Car elle aimoit si trés fort les accoustrements qu'il falloit qu'elle en eust des plus beaux et riches qui fussent en la court, II, 211, 14.

<u>Monluc</u>:

Et a la verité, entre ces trente soldats, il y avoict des meilleurs hommes que Monsieur de Termes eusse en toute sa compaignie, 214, 3.

<u>Montaigne</u>:

..... on fut adverty à Romme qu'il s'y donnoit du bon temps, 262, 4 (Cf. supra, p. 119, the examples quoted from CNN.).

<u>Tr. gén.</u>:

..... puis rassis dans ladicte chaire ..... auroit donné lesdictes cordres auxdicts deputez, 68, 30.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth Century

Bozon:

Quant trove homme mort al fond la mier, il sent par sa nature si celui unges en sa vie mangeast de tiel pessoñ cum il est, 67, 4.

Oresme:

..... marchander et faire marchandises ..... et aucune fois mendre, et le plus souvent de petites, xiv, 6.

Chasse:

Et tu vois, quant un homme est malade, que on le met

en diete, et ne li donneront que de l'yaue de sucre et de cieulx choses deux ou trois jours ou plus, 8, 17 (cieulx choses can hardly be considered as a determinate totality; de cieulx choses is here equivalent de tels choses, which is the reading in another manuscript); ..... pour querir les rassines de la fouchiere et de l'esparge et d'autres rassines dont ils ont le vent dessoubz terre, 59, 1; Des roypeulx doit on avoir de grans et de petiz, 272, 3; cf. further 102, 15; Huet des Vantes et le sire de Montmorenci orent de trop biaus langaiges et trop bonnes consonnances, 182, 2; Et y a de bons levriers à longues cuaues bons et hardiz et tost allant, 105, 3; cf. further 115, 20; 199, 16; De touz poillz de levriers y a de bons et de mauvès, 103, 6; cf. further 106, 6; 113, 6; Toutesvoyes y a il de diverses manieres de chatz sauvaiges, 77, 5; Et s'il ha d'autres sueillls en la forest, se ait des compaignons qui facent einsi meismes, 268, 1; cf. further 18, 14; 154, 33; ..... quar il y a chiens qui sont de

malvaise garde..... et d'autres qui sont lamagee, 126, 15; Ausi y ha il des chiens que yaant on n'a limier..... on laisse aler querant et en y a de tealz qui criant tant et sont si jangleurs que....., 193, 26; Et en celluy temps..... trouverez-vous de grans cerfz et vieulx ès plains pays, 23, 10. .....quar touz temps en trouvrés de chauldes, 85, 22. .....quar j'en ay veu mourir de bons chevaliers, escuyers et servans 219, 4; .....en fesant li grant feste et en disant li de biaus motz, lesquieux seroient trop lonx et divers pour escrire, 163, 4; [cf. further (d'autres gracieux motz et langages) 190, 13]; Aunsdois court tantost sus à l'omme et fet de grans coups, 60, 29; ..... il le (sc. le chien) doit fere suyr de hautes erres et de bonnes; especialement li enseinher de suyr de hautes erres au commencement, 172, 24; ..... quar s'ils ont mengié des rayeins ou de semblans choses molles, ils gietent leurs laisses en plateaulx, 54, 17.

Mélusine:

.....n'avoient-ilz pas assez pour Fromond mon frère faire riche, et luy donner de bon pays et de bonnes forteresses et de le richement marier, sans le faire moyne? 344, 24; .....et donna de beaulx dons à tous ceulx qui avoient esté avec Geuffroy en celluy voyage, 327, 34; cf. further 67, 22; 103, 11; 113, 28; 205, 32; 246, 18; 281, 18; 342, 19; 399, 30; Et donna le roy Urian de grans et riches dons aux Ermeniens, 199, 15; cf. further, (s'entredonner) 411, 16]; Et adonc sans plus dire s'entrecoururent sus et se donnèrent de moult grans coups et de cruelz, 408, 32. .....et furent les messagiers receups à moult grant joye de tous costez, et eurent de beaulx dons et riches, 203, 16; .....car il y a de tresmauvaises gens en icelles parties, 387, 6; cf. further 230, 18; .....et en y eut de mors et de navrez, 152, 26; cf. further 146, 19; .....et luy fist-on de moult riches presens, 341, 10; cf. further 175, 9; 224, 9;

244, 24: .....et leur fist faire de moult et de riches et grans habis, 208, 5 (The author doubtless started to write de moult riches, etc., and then changed the construction); .....et trouva-on leans plus de cent prisonniers, que de bonnes gens du pays, que marchans et estrangiers, qui avoient esté robez, 285, 17; ..... visitant hault et bas tout le lieu en souspirant et jettant de foys en aultre de si grans plains que merveilles, 350, 8; .....non obstant qu'il ait veu de merveilleuses choses veritables qui sont prez de sa contrée et regions, 14, 19; [cf. further (de telles choses) 13, 15]; .....et Guion et la damoiselle s'entredisoient de moultz gracieuses parolles, 178, 35; [cf. further (compter) 269, 11].

Valois:

Et leur donna de beaux dons, 66, 9; Des bachelers et des gens d'armes avantureulx avoient souvent de belles escarmuches devant le chastel de Melun, 97, 9;

....monseigneur Jehan Amenin à bien mil combatans alerent mettre siege à Conches et y livrerent de grans assaulx et de fors, 42, 15; ....et là prescha au peuple ledit roy de Navarre de tres douces paroles en se complaingnant à eulx des adversitez qu'il avoit eues es prisons, 61, 12; Icelui pape crea d'autres cardinaulx, 2, 1.

Fifteenth century

OR F. XI:

....il est tres-grant necessité en nostre ville de Paris, d'avoir de petite monnoye blanche et noire, 7, 9; cf. further 106, 3.

Cagny:

Ils donnèrent au roy de grans dons, et à d'autres, 245, 16; cf. further 38, 6; 65, 2; 98, 8; 139, 22; 149, 19; Posé qu'ils eussent de grans vivres, ce que non, si ne pourroient ilz vivre dedens; et si avoient de tres grant

finances et de bons prisonniers, 217, 22; Cf. further 205, 23; ..... et, à l'endroit où noz gens les aconsuivirent, avoit de grans roches et tres male descente, 104, 9; Cf. further 163, 5; Il y en ot de bien batuz et s'en revindrent, 150, 13; Cf. further 187, 5; 214, 11; Et là eut de grans armes faites, 175, 23; Cf. further 158, 1; 174, 15; ..... et avoit intencion de faire de grans oeuvres, 16, 18; Cf. further 8, 4; 9, 13; 14, 6; 40, 5; 78, 1; 188, 9; 213, 8; Il fist faire ou Chastel d'Argenton une tres notable maison ..... et pareilles galleries ..... et d'autres belles chambres oudit chastel et maisons à logier toutes ses offices, 11, 8; Et combien que ledit de Thignonville trouvast de grans faveurs devers messeigneurs d'Orleans, de Berry et les autres, neantmoins ....., 40, 7; ..... et firent ceulx de la ville plusieurs saillies et escarmouches sur l'ost du roy et luy porterent de grans dommages, 70, 14; Cf. further 98, 9; ..... laquelle disoit de moult merveilleuses choses, tousjours en parlant de Dieu et de ses Sains, 139, 19.

Fénin:

..... le chastel fut depuis pillié, et y prinst on de grant chevance, 78, 11; Et le roy Charles..... avoit en sa compagnie de vailans hommes d'armes, 40. 3; cf. further 88. 7; 98, 4; à prendre le siege, le premier jour, y eut de fortes escarmuches des gens du Roy contre ceux de la ville, 46, 1; cf. further 22, 2; 39. 15; 40. 23; 80. 14; 86, 26; 93, 1; Et si eut à Paris pour lors fait de merveilleuses besoingnes, 33, 18; cf. further 26, 4; 26, 19; 28, 19; 38, 10; 42, 8; 94, 11; ..... et firent de grandes assemblées par-delà Paris vers Mont-le-Hery, 15, 3; cf. further 46. 9; 59. 2; 87, 4; 94, 4; 100. 12; ..... et fist assieger de grands canons pour jetter aux murs de la ville, 19, 8; cf. further 55, 16; ..... et souvent ilz getoient de canons et de grosses bombardes donc les portes et la muraille furent mout adommagiés, 47, 2; ..... qui estoit chose bien estrange à veir de telz seigneurs estre en tel estat, 97, 10.

CNN.[1]:

.....et alla querir de belles cerises toutes fresches, II, 85, 22[2]; Vous estes riche et puissant et bien logié, et si avez de bons amys, I, 113, 15; cf. further I, 148, 24; II, 65, 7; .....et mesmement avec femme telle que j'en povoir avoir de beaulx et doulx enfans, II, 227, 32; Nostre hoste a aussi de bon fromage et bien gras, II, 220, 35; .....aussi il y a de beaulx remèdes, I, 18, 4; cf. further II, 201, 6; .....fist tant que le mary trouva la brigade en present meffait, dont en y eut de bien esbahiz, II, 94, 18; .....mesmes firent de très bons rondeaulx, et plusieurs chansonnettes, I, 218, 10; .....tant pour delivrer leurs marchandises comme

---

[1] In addition to the examples which I have also noted, Schneider quotes (p. 17) the following: "Ha! mulette, si tu sçavoys parler, tu dirois de bonnes choses". Cologne edition, Vol. I, p. 263. In the Wright edition, this passage reads (I, 185): ".....que tu dirois, etc."

[2] Also ~~example is~~ quoted by Schneider.

pour en charger de nouvelles, II, 237, 5; ..... trop bien voyons-nous servir en sale et ailleurs d'aultres viandes; mais pour vous, il n'est mémoire que de pastez, I, 59, 12 (servir is perhaps here used intransitively); ..... et dist bien a la vieille, s'il peut finer de bon vin, que la lamproye ne sera pas frustrée du droit qu'elle a, I, 139, 24 (finer, meaning "to get, to obtain", may be used transitively with a direct object, or intransitively with de[1]; cf. for example ibid. II, 20, 6: ".....mais vous n'en irez pas, si je ne la puis finer" with ibid. II, 20, 27: ".....s'il eust peu finer de la vieille a tout son argent").

Saintré:

.....leur donnerent drap d'or et de soye, vaiselle d'argent et de beaulx destriers, et maints aultres beaulx dons, 378, 24; cf. further 309, 14; Lors appella son maistre d'ostel,

[1] Cf. Godefroy, s.v.

et luy dist..... qu'il fist toute diligence d'avoir bonnes viandes et de bons vins pour en estre bien servis, 405, 6; cf. further 302, 3; Saintré, vous estes noble homme, en vostre hostel a eu de vaillans gens, 135, 10; Puis audict baron fist de grans dons et très bonnes chières, 264, 13; cf. further 98, 16; 309, 12; ..... et d'autre par l'Abbez..... fist retenir lamproyes, saulmons, et d'autres meilleurs poissons de mer et d'eaue doulce que l'on pourroit trouver, 346, 1.

Nouv. fr.:

De sa beauté, j'en sçay de plus belles, comme damoiselle Fillette la Perdriselle..... et aultres, 4, 20; Elle fist prendre secrettement les lettres qu'il portoit, et luy en bailla d'autres, 64, 18.

Louis XI:

..... Car, comme savez, nous avons de grans charges, 127, 19; cf. further 15, 16; ..... pour ce que presentement

avons eu d'autres nouvelles dudit lieu de Savonne. 43, 13.

ORJ. XX:

Et pourront lesdits supplians muer et changer par chacun an lesdits visiteurs et garde du seel, et y en mectre d'autres se bon leur semble, 94, 24 (Ordinance of the year 1461); .....et en icelle construction et ediffication, ont fait de grandes et somptueuses despenses, 181, 17 (Ordinance of the year 1469); Il est venu a nostre cognoissance que le duc de Bretaigne et autres..... ont fait et font forger chacun jour de faulx gros et targes au coing de Bretaigne, 2, 1.

Sixteenth Century

Neg. dipl:

.....pourront dire en termes generaulx qu'ils ont aucoins

d'autres matieres, lesquelles ils desirent bien communiquer, 5, 5; cf. further 12, 7; ..... esperant que ..... par ensemble, ilz pourront fere de grans choses au bien de ville et de leur chose publique, 4, 14; cf. further 176, 5; ..... et, s'ilz m'en escripvent d'aultres, ferez bien de les veoir, car vous me ousterez de poyne de vous escripre la substance, 40, 15; cf. further (despecher) 17, 14.

Rabelais:

Mais je vous en veulx bien donner d'aultres (sc. patenostres), 171, 26; Baille icy, villain, baille, et en va querir d'aultres (sc. pastés), 194, 26; Les aultres mettent d'aultres raisons; mais celle-là me semble la meilleure, 175, 10; ..... faisant à sa femme et famille de beaulx contes du temps jadis, 58, 10; cf. further 156, 18; 161, 2; Je ..... y vis de grans rochiers, comme les monts des Dannois ..... et de grans prez, de grandes forestz, de fortes et grosses villes, non moins grandes que Lyon ou Poictiers, 198, 8; cf. further 117,

29; Par Dieu, <u>voicy de belles savates d'**hommes**</u>, et <u>de belles vesses de femmes</u>, 183, 26; <u>Voicy de bon drap</u>, voicy bon satin, bon taffetas, madame, 157, 34; J'en <u>ay engueu de haults et puissans seigneurs</u> en bon nombre, qui....., 111, 20; .....maintenant leur <u>attachant de petites queues de renard</u> ou des oreilles de lièvres par derrière, ou quelque aultre mal, 155, 30; ..... laquelle vous <u>revelera de tres haults sacrements</u> et mysteres horrificques, 4, 31; ..... d'abondant m'<u>a ouvert</u> et ensemble <u>solu d'aultres doubtes inestimables</u>, 168, 27; Car je vis Alexandre le Grand qui <u>repetassoit de vieilles chausses</u>, et ainsi gaignoit sa pauvre vie, 192, 21; Quoy! dist Pantagruel, <u>en demandent</u> ilz <u>de meilleures</u> (<u>sc</u>. enseignes) que la main au pot et le verre au poing? 197, 27; Nous en <u>avions</u> bien aultrefois <u>refusé de bon argent</u> de ceux de Londres et en Cahors, 37, 10 (<u>bien</u> is here probably not to be considered as an adverb of quantity).

Heptaméron:

Dieu vous a donné de grands biens et estes en voye d'en avoir encores plus, I, 260, 23; cf. further (de tels mariz) II, 51, 20; (presenter) I, 173, 31; Si vous ne trouvez, mes Dames, ceste histoire digne..... j'en chercheray d'autres pour vous compter, II, 141, 10; ..... celles qui n'ont point accoustumé d'avoir de tels serviteurs que vous ne tiennent point fascheux les Cordeliers, I, 66, 5; Il y en a de bons (sc. religieux), dist Oisille, I, 297, 19; cf. further I, 41, 19; I, 371, 19; II, 81, 8; II, 199, 27; Il est vray, dist Oisille, que telles paroles ne puent point; mais il en y a d'autres qu'on appelle villaines, II, 170, 20; ..... après avoir faict de tant belles choses que tout le papier d'Espaigne ne les sçauroit contenir, I, 176, 8; cf. further I, 65, 26; I, 367, 30; II, 215, 12; Il nous fault faire de telles images de cire que ceux-cy, I, 33, 18; cf. further II, 234, 17; ..... et qu'il veit à sa predication de belles jeunes dames d'Amboise qui estoient là freschement arrivées, I, 142, 13; ..... lequel luy

tenoit de si rigoureux propos qu'il la feit enfermer en une maison, II, 19, 10; cf. further (en tenir de semblables) I, 295, 12; ..... car il n'estoit possible ..... de dire de meilleurs comptes que veritablement ils en avoient racompté en leur compagnie, II, 148, 32; .....car ceux qui ont passé par l'Italie en dient de si [illegible] (sc. cruautés) que ceste-cy n'est au prix d'une petite peccatile, II, 165, 6; .....il avoit une femme qui luy portoit de beaulx enfans, II, 242, 23; .....et luy promist de grands biens s'il luy aidoit en cest affaire, II, 85, 27; .....se deffendoient si bien que non seulement les bestes ny les oyseaux ne les osoient approcher, mais bien souvent en tiroient de bonne à manger, II, 262, 15; .....j'ay veu souvent..... ceux que l'on estime sots de village tromper de bien fines gens, I, 359, 19; .....et feist tant qu'elle y arriva, passant de si estranges lieux, et si difficiles à monter et descendre, que....., I, 11, 1; Si toutes celles, dist Parlamente, qui ont aimé leurs varlets estoient contrainctes à manger

de telles sallades, j'en cognois qui n'aimeroient tant leurs jardin comme elles font, II, 44, 30; Mais, ainsi qu'il goustoit de differentes drogues, aussi faisoit-il souvent de differentes femmes, II, 266, 8 (perhaps goûter is here intransitive).

Défense:

Mais pource qu'en toutes langues y en a de bons (sc. auteurs) et de mauvais, je ne veux pas, lecteur, que sans election et jugement tu te prennes au premier venu, 78, 28.

Monluc:

Et si je voulois mettre encores d'aultres exemples ..... je le pourrois bien faire, 189, 15; ..... et ceux qui ont de grandes charges ne sont pas sans peine, 239, 35; O bien heureux Roy d'avoir eu de telz serviteurs, 12, 15; Et tous disons que nous luy avons faict de grandz services et qu'il ne nous a poinct faict de biens, 8, 10; cf. further 10, 25; 37, 19; 65, 8; ..... vous

pouvés encores espérer de fere d'aultres entreprinses, 160, 2; Nostre cavalerie pourtoiet en ce temps-là de grandz cotelas tranchans, 182, 29; Or, pendant ceste guerre.....j'y viz de très-belles choses pour mon apprentissage, 43. 23; cf. further 10, 27; .....avons-nous accepté de grandz biens des larrecins que nous ayons faict en noz charges? 26, 5; Je voudrois entendre de ceux que inventent de si subtilz argumens, quel sainct esguillon de la foy poussa l'Empereur.....de venir assaillir la France, 152, 9; Ung vieux cappitaine seroict bien empesché d'entreprendre d'aussi grandz ruzes et finesses que celle icy, 205, 18; cf. further 103, 6; .....mais ce n'est pas à moy à desmesler de si grandz fuzées, 162, 12; .....et peult-estre en pourra-t-il lire de plus inutiles (sc. livres), 66, 8.

Montaigne:

.....nous sommes plus en peine d'emploiter nostre marchandise que d'en acquerir de nouvelle, 199, 26; .....auquel

decret Caton seul insistoit, & en auoient eu Metellus & luy de grosses paroles & grands menasses au Senat, 350, 18; Ils auoint d'autres moiens ..... par ou ils suppleoint au defaut de nostre poudre & de nos boulets, 375, 18; Et en ai eu de pareillement foibles (sc. inclinations en raison et violentes en persuasion, 57, 19; cf. putter 140, 23; ~~...~~ C'est vn cordonnier qui sçait faire de grands souliers à vn petit pied, 391, 2; ..... dressa vne trafique, qui dans vn an rapporta telles richesses, qu'à peine en toute leur vie les plus experimentez de ce mestier là en pouuoient faire de pareilles, 195, 5; Cecy ne touche pas des ecolons qui se publient pour autons : et i'en ai veu [de tres-ingenieux en mon temps][1], 191, 13; ..... mais il a bien pleu à Dieu en faire autres-fois voir d'autres telles à nos despens, 283, 29; ..... il est certain ..... qu'elle engendre de terribles esblouissements, 92, 6; ..... & François ..... en faict naistre tous les iours

[1] Cf. supra, p. 88, note 1.

d'autres (sc. écrits), qui estendront la connoissance de cette qualité de vostre famille à plusieurs siecles, 193, 18; (cf. further (allineer) 303, 18); Si nous en cessions l'honneur et le fois, nous le poursuivrions a feu plus instamment que d'autres crimes, 40, 29; ....elle a volontiers fortifié d'autres facultez [en] moi a mesure que celles s'est affoiblie, 38, 12; .....[au]quel leurs autheurs [ne] donent aucun sens cler, affin que la posterité [y] en puisse appliquer de tels qu'il luy plairra, 52, 9.

Ét. gén.:

Mais nous vous prions singulierement que..... il vous plaise..... apporter à cet embrasement public de promptz et de salubres remedes, 142, 5; .....aius de nous representer que nostre mal estant grand, il requerroit de grands et promptz remedes, 221, 18; .....et de ce chef on a fourny de nouveaux deniers, 127, 21 (fournir may, however, be used intransitively; cf. for example ibid., several lines above the passage just quoted: "et a fourny

d'une grande somme de deniers"); ....avec puissance aux evesques de chasser les administrateurs lais desdits hospitaux ne faisans leur debvoir, et au lieu d'iceux en substituer d'autres, 147, 11; ....et nous qui n'avions pour luy resister que de simples et foibles supplications addressées à un prince peu desireux de les ouyr et d'y pourvoir, 35, 8; ....il y a eu de très-pernicieuses heresies qui se sont esveillées dans ce royaume, 125, 2; cf. further 128, 15; Il y a encores d'autres points que je toucheray sommairement, 127, 2; Il faict à esperer que .... l'on aura durant la premiere année faict de sy grandz progrèz, que ....., 214, 19; J'espere, moyennant l'ayde de Dieu, après l'avoir prise (sc. ceste ville), d'en aller attaquer d'autres dont elle m'ouvrira le chemin, 101, 15; ....outre que d'ailleurs vous en avez mesme veu de suffisantes preuves, 212, 31.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as present, or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth Century

Reims:

.....et preistes leur temporel en nostre main, et de leur autres biens, 2, 817, 17; Cf. further 2, 665, 14.

Bozon:

.....l'autre quidoit qe il fust vif enfant, e lui tendi de son payn qe avoit en sa main, 140, 22; Cf. further 37, 15; 171, 13; 171, 15; Et quant avera beü de ceo bevrage, si fort est endormi, 79, 18.

Froissart:

.....et y perdoient souvent de leurs gens, I, 109, 31; Cf. further I, 93, 1; I, 146, 26; II, 60, 1; II, 61, 10;

II, 74, 14; II, 109, 4; II, 154, 17; II, 164, 21;
Quant leur pierre est escauffée, il jettent de ceste clère paste sus ceste chaude pierre, et en font un petit tourtiel, I, 52, 21.

Chasse:

....quar son seigneur lui a donné de son bon vin à boire à la cuyrée, 7, 14; Cf. further 83, 11; 173, 28; 215, 10;
De ceulx manières de chiens ay je eu moult de fois, 110, 23; Faites bouillir du mastic et d'encens bien polverisé en yaue et de une chose qui s'appelle estoracis calamita, 93, 20.

Mélusine:

....et prenez de vos gens, si nous en irons par terre, 133, 9; Cf. further 137, 34; 143, 13; 167, 4; 187, 6; 277, 26; 326, 18.

Valois:

Alors les Angloiz, pour la cause que ceulx de Paris avoient de leur compaignons occiz sans forfait..... guerroierent ceulx de Paris, 82, 11; Cf. further 95, 19.

Fifteenth Century

ORF. XI:

..... avons ferme entencion & propos de..... vendre & engagier de nos joyaux, 141, 22; ..... & en telle quantité que baillé leur en sera par celuy ou ceulx qui requerront & vouldront avoir d'icelle monnoye nouvelle, 134, 22.

Cagny:

Ladicte Pucelle..... requist au roy qu'il luy baillast de ses gens d'armes, 141, 3; Cf. further 23, 27; 172, 6.

Fénin:

..... et y mist de ses gens dedens pour le garder, 31, 10;

Cf. further 22, 11; 56, 5; 66, 10; 72, 18; 77, 8. 81, 2.

CNN.:

Or je vous prie que..... m'escrivez de voz nouvelles et je vous rescriray des miennes, I, 142, 25; Cf. further I, 139, 33; II, 22, 10; Dictes, m'avez vous baillé de ce jeu? II, 176, 25.

Saintré:

.....pour ce qu'il leur donnoit de ses despouilles voulentiers, 77, 22; Cf. further 18, 12; 34, 27; 67, 3; 106, 14; 367, 9.

Nouv. fr.:

.....voulentiers aloit chassier et donnoit voulentiers de sa venoison, car il estoit large et abandonné, 70. 5; Cf. further 95. 6; Raymonnet, bien vouldroye avoir de ces plus haultes poires, car elles sont les plus meures. 28, 26.

Louis XI:

.....et de là ne partiré, tant que j'aye de voz nouvelles, 73, 14; Cf. further 41, 1; 43, 5; 186, 18; 186, 31; 231, 13; 250, 26; 257, 15; 259, 2; 265, 8; 286, 6; 290, 19; 295, 6; 309, 2; 313, 11; 324, 1; 338, 8; 339, 16; 363, 16.

Sixteenth century

Nég. dipl.:

.....vous suppliant..... que puissons avoir de vos nouvelles, 249, 30; Cf. further 53, 29.

Rabelais:

.....encores par le marché vous eussions nous donné de nos raisins, 52, 17; Cf. further 52, 9, 52, 22; 52, 24; 66, 1; 178, 9; Ha, mon amy, baille de ce cochon, 77, 4; Cf. further 13, 37; 114, 21; 118, 21; 127, 13; 152, 19.

Heptaméron:

..... c'est aujourd'huy que j'auray de voz boudins, II, 26, 4; Cf. further I, 29, 23; I, 85, 25; I, 114, 16. I, 125, 22; I, 183, 8; II, 24, 20; II, 278, 21; laissez là ces viandes fades; tastons de cest esguillon de vin, I, 358, 17; ..... et les asseura de leur donner d'une viande nouvelle et dont jamais elles n'avoient tasté, I, 357, 26.

Deffense:

..... y entremeslant quelquefois de ces fables anciennes, non petit ornement de poësie, 30, 8.

Montluc:

Et que pouvois-je fere de moingz que de donner de leurs meubles aux gens d'armes et soldatz qui m'en demandoinet.....? 6, 9; Cf. further 111, 11; 139, 8; 194, 7; 202, 23.

<u>Montaigne</u> :

Où ils <u>envoient de leur sang</u> en signe d'amitié, 144, 19 ; Et <u>de ce feu nouveau</u>, le peuple despendant de ce prince en doit venir <u>prendre</u> chacun pour soi, sur peine de crime de leze maiesté, 144, 1.

3. Use of the bare substantive as object with a preceding adjective.

The numerical summary of the partitive usage does not include those examples in which the totality is considered as determinate (cf. supra, p. 103).

Text	Per cent utilized	de + art.	de alone	bare subst.
Reims	100			22[1]
J J-W.	10			2
Bozon	10			2
Oresme	100		1	75
Froissart	10	1		14
Chasse	10		3	9
Mélusine	10		2	14
Valois	100		5	17

[1] Cf. supra, p. 104, note 1.

ORF. XI	10		1	6
Caquy	100	1	29	14
Finin	100		28	17
CNN.	10	1	1	14
Daintré	10			4
Nouv. fr.	10		1	6
Louis XI	100	1	3	15
ORF. XX	10		1	5
Reg. dipl.	10		3	7
Rabelais	10		3	8
Heptaméron	10		4	10
Défense	50			5
Monluc	10		4	2
Montaigne	10		2	1
Ét. gén.	10		1	1

Section II — The Substantiv as Subject Nominativ

Here are included examples of the substantiv as "logical subject", which form a large part of the total number of examples. With the exception of Coquy, who frequently employs the partitiv construction with a substantiv preceded by an adjectiv (especially by the adjectiv autres), Montaigne alone makes a more or less extensiv use of the construction with the substantiv as subject nominativ [1]. As regards the general usage with and without a preceding adjectiv, cf. supra, pp. 34–37, 106–109.

---

[1] For several thirteenth century examples in the subject-function, cf. Fredenhagen, pp. 187, 188, 190, 191. Schneider says (p. 30) that such examples are to be found first in the fifteenth century, tho he himself quotes some from Froissart (p. 15).

A. Without a Preceding Adjective

1. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth Century

Oresme:

L'or qui n'est point apte..... à forger florins,.... soient fais des anneaux, ou autres euvres d'orfavrerie. XV, 15.

Valois:

Des bachelers et des gens d'armes aventureulx avoient souvent de belles escarmuches devant le chastel de Melun, 97, 9.

Fifteenth Century

Cagny:

Et [à] celle entreprinse furent mors des gens de l'un costé et de l'autre, 163, 11 (les gens de l'un costé et de l'autre might possibly be considered as a determinate totality); 162, 9.

CNN.:

.....il ne vous fault que de l'argent, I, 274, 27.

Daintré:

....et par toutes les aultres Eglises seront dictes messes de Requiem, par tant qu'il y viendra des prestres, 317, 12.

Sixteenth Century

Neg. dipl.:

.....veu qu'il fault tousjours du nouveau pour ses diables

Franchois qui gastent tout, 232, 22.

Heptaméron:

.....telles gens.....font des choses que des aventuriers auroient honte de faire, II, 133, 26; Il est advenu, dist Guebron, des inconveniens à plusieurs par faulte de bien et soingneusement s'enquerir de la faulte de leurs femmes. II, 218, 15.

Monluc:

Et comme le jour se monstra, arrivarent des gens de Marennes nous advertir que toute l'enfanterie prennoict le chemin du Monthiron, 195, 25.

Montaigne:

Des peuples entiers s'en voient donnant desir et des armees entieres, 95, 6; Cf. further 39, 5; 142, 20; 146, 29; Il en est où il se void des bordeaux publiez de masles, voire et des mariages 142, 17; Cf. further 65, 19; 96, 16; 98, 28; 130, 14; 141, 7; 142, 5; 163, 4; 163, 24; 240, 14; 244, 20; 266, 17; 267, 31; 366, 13; 403, 14.

Ét. gén.:

Des exemples voisins, la raison, et ce que nous experimentons tous les jours, nous devroient faire sages, 35, 31; .....Comme s'il falloit des conciles pour un erreur tant de fois condemné et reprouvé de l'église, 34, 1.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as present, or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth Century

Froissart:

..... et avoient des chevaliers et des clers le roy avoec lui, et son conseil [du duc] de Guerles ossi, I, 144, 18.

Mélusine:

..... la sont des gens du souldan de Damas qui s'en vont au siège de Famagosse, 129, 11.

Valois:

Et le dit roy Richart o son host et des chevaliers de France demourerent par delà, 94, 25; Cf. further 41, 23: Et des plus aidables et mieulx deffensables de la ville vindrent hardiement à tout

charettes par devant eulx, 77. 3.

<u>Fifteenth Century</u>

<u>ORF. XI</u>:

.....ordonnons..... que cinq des Conseillers lays..... appellés avec eux, si bon leur semble, <u>des Juges & Conseillers lays dudit pays</u>, tels & en tel nombre qu'ils verront estre à faire, puissent appointer & juger & faire arrêts, 137, 38 (it is possible that <u>de</u> has here a real prepositional value: "from among").

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

All the examples noted are of this type.

Fourteenth Century

Bozon:

De ceo [sei] pleint le seint Espirit e dit: "Il y sont [de][1] mauveys qui se fount auxi seins cum ils eüssent les fetz des prodhommes", 34, 15.

Chasse:

Et au vespre, après souper y sera le debat gracié, et

---

[1] de is restored in accordance with the MS B (foot-note)

en la fin de vin en fera la pais, 158, 17. ....et en ladicte couleure soit dissoult ij dragmes d'agnel et de miel et sel et de uille d'olives et tout ensemble fetes li bouter par dedens le cul et chiera, 96, 22 (it is possible, tho hardly probable, that de miel and de uille d'olives, as well as d'agnel, depend upon the expression of quantity).

Fifteenth Century

Cagny:

....il ot la teste couppée et d'autres avecques lui, 89, 4; cf. further 123, 8; 187, 14.

CNN.:

Ainsi qu'avez oy pendit le desloyal sa femme. S'il en est encores de telz, ilz se doivent mirer à cest exemple, I, 157, 19.

<u>Daintré</u>:

.....ainsy comme <u>d'autres</u> ont esté, que j'ay ouy dire, 52, 3.

<u>Sixteenth century</u>

<u>Défense</u>:

.....s'il s'en trouvoit <u>de tels</u>, sq. p., qui voulussent faire des braves.....je leur demanderoy volontiers en ceste sorte, 21, 13.

<u>Monluc</u>:

.....et de là, jusques à Aucole, nous alasmes tout par montaignes, que je croy qu'il n'y passoict que <u>de chèvres</u>, 11f, 19; Et de mon temps, il en a esté desgradés de noblesse et des armes, <u>d'aultres</u> perdu leur vie sur ung eschaffault, ultres déshonnorés et retirés en leurs maisons, 79, 10.

Montaigne:

D'autres ont reglé ce doubte en l'une armée de cette maniere, 366, 2; Cf. further 59, 16; 64, 14; 78, 16; 116, 18, 123, 1; 174, 22; 198, 4; 205, 13; 327, 22.

3. Use of the bare substantive as subject without a preceding adjective.

Cf. supra, p. 103.

Text	Per cent utilized	de + art.	de alone	bare subst.
Reims	100			16 [1]
JJW.	10			1
Bozon	10			3
Oresme	100	1		11
Froissart	10			7
Chasse	10			3
Mélusine	10			4
Valois	100	1		10
ORF. XI	10			2
Cagny	100	2	3	20

[1] Cf. supra, p. 104, note 1.

Fénin	100			2
CNN.	10			3
Saintré	10			
Nouv. fr.	10			1
Louis XI	100			3
ORF. XX	10			2
Nég. dipl.	10			2
Rabelais	10			7
Heptaméron	10			
Défense	50		1	1
Monluc	10			2
Montaigne	10	1		2
Ét. gén.	10	2		2

B. With a Preceding Adjective

1. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as present and is not inherently restricted in its sfere of comprehension.

Fourteenth Century

Froissart:

.....et souvent leur avenoit des belles aventures et perilleuses, II, 49, 12; Cf. further II, 138, 7.

Fifteenth Century

Saintré:

Si ne tarda guerres que les paroles de ma dame et d'elles toutes avec le petit Saintré, par eulx, en plusieurs lieux furent semées, tout ainsi que ma dame pensoit, et des aultres choses s'ilz l'eussent sceu, dont ce fu bien-ris, 90, 17.

Sixteenth Century

Montaigne:

.....il se voit..... des suffisans hommes aux maniemens des choses publiques, des grands capitaines & grands conseillers aux affaires d'estat avoir esté ensemble très sçavans, 172, 15.

<u>The totality of which a part is indicated has been previously definitly mentioned or suggested as present, or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.</u>

<u>Fourteenth century</u>

<u>Froissart</u>:

Quant li aultre saudoiier de le cité veirent le hustin, et que leur compagnon avoient trop grant fais, aucun issirent hors pour yaus aidier. Ossi firent <u>des aultres bourgois</u>, pour aidier leurs parens, <u>II</u>, 111, 27 (several lines above occurs the statement: "..... aucun des saudoiiers de le cité et des bourgois issirent hors une matinée").

<u>Chasse</u>:

.....et doit aller à tout une bonne verge devant ses chiens et deux ou trois autres vallez avecques luy et <u>des autres vallez</u> par les costez et derrière les

chiens, 124 12; Cf further 135, 1.

<u>Valois</u>:

Et avec lui vint le roy de Navarre, le conte de Harcourt et <u>des plus grans barons de Normendie</u>, 33, 31.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as present and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth century

Oresme:

Et ainsi..... se espouvrit un Royaume tellement que, par succession de temps, s'en peut ensuivir de grans inconvéniens au Roy et à la communaulté, xxii, 20.

Mélusine:

..... et disoient bien ..... que d'aultres plus grans merveilles y adviendroient et apparroient, 70, 15: ..... Car selon ce que je puis sentir, d'aulcuns acteurs tant de gramaire comme aultre philozophie, a— repute ceste histoire et les croniques estre vrayes, 424, 8.

Fifteenth Century

Cagny:

Et avecques ce lui furent baillés de très nobles et riches chambres et autres paremens, 23, 9; cf. further 159, 7; ..... fist tant que le roy de Cecile et d'autres gens de bien laissèrent le parti des Bourguignons, 70, 12; cf. further 71, 1. 104, 14; 141, 20; 172, 14; 195, 10; 213, 6; 224, 15; ..... les gens dudit lieu de Chasteau Gontier et d'autres s'en alerent aval ladite rivière, 229, 16.

Saintré:

.....et à chascun des letz du gouffanon estoient de très riches brodures, les quatre blasons des quatre principalles lignées de Saintré, 161, 22; cf. further 345, 18.

Sixteenth Century

Rabelais:

En cinq aultres entrerent d'aultres gros varletz chascun portant un pic à son col, 200. 36.

Heptaméron:

Et comme ils estoient en ces termes, vindrent d'autres marchans, II, 107, 26.

Monluc:

.....car il se trouvera que de grandz seigneurs estoinct aux compaignies, deux ou trois en place d'archiers, 42, 12 (de grandz seigneurs might possibly be considered as the complement of deux ou trois).

Montaigne:

Et d'autres peuples en ce mesme monde, trainent à la guerre les corps des vaillans hommes, qui sont morts en chars

batailles, 18, 9 ; Il leur eschappe <u>de belles paroles</u>, mais qu'un autre les accommode, 179, 16 ; cf. further 402, 19 ; Entre les fonctions de l'ame il <u>en</u> est <u>de basses</u>, 388, 5 ; cf. further 222, 8 ; 295, 6 ; Il s'est trouvé des nations où..... les enfans tuoyent leurs pere, & <u>d'autres</u> où les peres tuoyent leurs enfans, 240, 14 ; cf. further 138, 3.

<u>Ét. gén.</u>:

.....plusieurs conçoivent des apprehensions très-dangereuses et dont pourroient naistre <u>de grands maux</u>, 212, 9 ; Et où aulcuns desdicts deputez..... ne se pourroit ~~[illegible]~~ trouver à ladicte conférence, <u>en</u> seront nommez <u>d'autres</u> en leur lieu, 173, 18 ;

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested in ~~[illegible]~~ present or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

Sixteenth Century

Montaigne:

Il est de ces subtilitez frivoles et vaines, par le moyen desquelles les hommes cherchent quelquesfois de la recommandation, 400, 1.

3. Use of the bare substantiv as subject with a preceding adjectiv.

Cf. supra, p. 103.

Text	Per cent utilized	de + art.	de alone	bare subst.
Reims	100			8 [1]
FF-W.	10			1
Bozon	10			1
Oresme	100		1	29
Froissart	10			2
Chasse	10			1
Mélusine	10			3
Valois	100			3
ORF. XI	10			1
Cagny	100		11	21

[1] Cf. supra, p. 104, note 1.

Fénin	100		1
CNN.	10		2
Saintré	10		
Nouv. fr.	10		1
Louis XI	100		10
ORF. XX	10		
Reg. dipl.	10		
Rabelais	10		6
Heptaméron	10		1
Défense	50		2
Monluc	10		1
Montaigne	10	1	1
Ét. gén.	10		1

Section III — The Substantiv as Predicate Nominativ

Examples of the partitiv construction with the substantiv used as predicate nominativ are extremely rare, even in the sixteenth century[1]. Moreover in many of the examples quoted it is possible to attribute to de a real-prepositional value, indicating a relation of origin[2]. As regards the general usage with and without a preceding adjectiv, cf. supra, pp. 34-37; 106-109.

---

[1] For two thirteenth century examples in the predicate-function, cf. Fredenhagen, p. 190. Schneider (pp. 17, 30) finds no such examples before the fifteenth century.

[2] Cf. Fredenhagen, p. 190, note 5.

A. Without a Preceding Adjective

I. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~~~ present and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fifteenth Century

CNN.[1]

Saintré:

Il y avoit bien des fumées sans feu, 428, 21.

---

[1] Schneider quotes (p. 17) the following example from the CNN.: "Les povres simples femmes qui mieulx cuidoient ces bons freres estre des anges que hommes terriens", Cologne edition, Vol. I, p. 275. The Wright edition (I, 194, 2) reads: "estre anges".

Sixteenth Century

Rabelais:

Ha, dirent ilz, Sire, c'est du bien de vous, grand mercy, 67, 11.

Heptaméron:

..... mais le plus fort de sa lettre estoit des recommendations à Florinde, I, 101, 18.

Monluc:

Mais ce sont des artifices du diable pour nous faire entretuer, 52, 21; ..... volsirent réentrer dedans, pensant que fussions des ennemis, 123, 26 (several lines above we find the frase: "qui pensoit que fussions ennemis").

Montaigne:

Ce sont les preceptes espineux & mal plaisans, & des mots vains & descharnez, 207, 23; Cf. further

65, 27; 119, 20; 124, 8; 143, 28; 146, 4;
191, 16; 219, 17.

Ét. gén.

Ce sont des pertes de temps très-dangereuses, 252, 21.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as ~~effective~~ present, or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth Century

Chasse:

Et de c'est des chatz sauvaiges communs, tantôt que chiens les chassent, ilz se montent sur les arbres, 233, 6 (one of the varieties of wildcats discussed in a previous chapter); Et s'il y a trop de chiens ou..... ainsi que mieulx li semblera il peut faire decoupper dedans..... les espaules et le col du cerf, combien que ce soit des droitz des veneurs et des valletz de chiens, 163, 10 (cf. supra, p. 177); ..... quar un chien osera bien deffendre l'hostel de son seigneur et gardera son bestiaill et tout ce que sera du sien et s'en exposera à mort, 84, 14.

Sixteenth Century

Défense:

.....qui s'estiment estre des meilleurs quand plus ils ressemblent un Heroët ou un Marot, 14, 21.

Montaigne:

Mais venons aux exemples, qui sont proprement du gibier des gens faibles de reins, comme moy, 69, 19; Cf. further 197, 11.

3. Use of the bare substantiv as predicate without a preceding adjectiv.

Cf. supra, p. 103. Here no example of the partitiv construction with an indeterminate totality occurs in the pages for which examples of the bare substantiv have been noted.

Text	Per cent utilized	bare subst.	Text	Per cent utilized	bare subst.
Reims	100	5	Sainte	10	3
J.J.-W.	10	1	Nouv. fr.	10	2
Bozon	10	1	Louis XI	100	2
Erasme	100	6	ORF. XX	10	4
Froissart	10	3	Neg. dipl.	10	
Chasse	10	1	Rabelais	10	13
Mélusine	10	2	Heptaméron	10	5
Valois	100	3	Défense	50	6
ORF. XI	10		Monluc	10	2
Cagny	100		Montaigne	10	4
Fenin	100	6	Ét. gén.	10	2
CNN.	10	3			

(Cf. preceding page)

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as ~~effectively~~ present or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

The only example noted is of this type.

Fourteenth century

Mélusine:

Adonc il congneut bien assez tost que c'estoient de ceulx de la garnison de la cité, 138, 15.

B. With a Preceding Adjective

1. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

All the examples noted are of this type.

Fourteenth Century

Chasse:

..... et les six chiens qui le chasseront soient des bons chiens de la meute, 179.4; les mousiaus du fourchu que j'ay dit dessus sont des meilleures viandes qui soient sur le cerf, 162, 10.

Sixteenth Century

Neg. dipl.

.....et avons envoyé vers le roy de Polone..... ung bon personnaige, et assy ung autre en Hongrie vers le marquis George de Brandembourgh et M. de Bornamisse, qui sont des principaulx gouverneurs bons pour nostre partie, 746, 2.

Montaigne

Mais le ressentiment..... a este diversement manié par diversite de formes, non tant plus hautes et plus basses (car c'estoint tousiours des plus hautes en chaque espece) comme differantes en color, 303, 24.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as present or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

All the examples noted are of this type.

Fourteenth Century

Mélusine:

.....et cuidoient qu'ilz prissent de leurs gens, 137, 32.

Fifteenth Century

CNN.:

.....pour ce que les femmes estoient des ses subjectes, II, 193, 14.

3. Use of the bare substantiv as predicate with a preceding adjectiv.

Cf. supra, p. 103. There are here no examples of the partitiv construction with an indeterminate totality.

Text	Per cent utilized	bare subst.	Text	Per cent utilized	bare subst.
Reims	100	1	Dainté	10	3
J. J.-W.	10		Nouv. fr.	10	
Bozon	10		Louis XI	100	2
Oresme	100	3	O.R.F. XX	10	
Froissart	10	1	Nég. dipl.	10	
Chasse	10	3	Rabelais	10	3
Mélusine	10	1	Heptameron	10	1
Valois	100	2	Défense	50	1
O.R.F. XI	10		Monluc	10	
Cagny	100	1	Montaigne	10	1
Fenin	100		Ét. gén.	10	
C.N.N.	10				

Section IV — The Substantiv after a Preposition

The partitiv usage with the substantiv after a preposition is rare in the fourteenth and fifteenth centuries, but shows a remarkable increase in the latter part of the sixteenth, and especially in Montaigne[1]. As regards the general usage with and without a preceding adjectiv, cf. *supra*, pp. 34-37, 106-109. *Monluc* employs several times the form *de* alone with a noun not preceded by an adjectiv.

---

[1] Fredenhagen (p. 189) and Schneider (p. 18) each giv one thirteenth century example after a preposition.

A. Without a Preceding Adjective

1. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth Century

Oresme:

Les hommes..... commencirent..... eschanger leurs richesses ensemble..... en donnant, l'un une brebis à l'autre pour du froment, et ung donnoit son labourage pour du pain ou pour de la laine, viii, 22.

Chasse:

Et s'il vuelt fère cuyre le renard et donner la découpé avec du pain aux chiens sur le cuyr du renard, ce sera

Dieu fet, 231, 12; Cf. further 98, 17; 146, 2.

Fifteenth century

ORF. XI:

..... & aussi par des manieres soubtiles, tant par moyens de décharges comme autres, 103, 24.

CNN.①:

..... si s'assit le prelat, et..... demanda les perdris avec de la moustarde, II, 222, 1.

Sainté:

..... mais par la voulonté de Dieu et des avantaiges qu'il sçavoit en tels faicts d'armes, il se couvrit et receut le coup sur sa haiche, 413, 26 (it is not absolutely necessary to construe des avantaiges as the object of the preposition par. de may have a real prepositional value: "by dint

---

① Schneider quotes (p. 18) from the CNN. the following

of").

Sixteenth Century

Rabelais:

.....pour voir si l'escriture estoit faicte avec du sel ammoniac destrempé en eau, 175, 28; .....mais il estoit dessus à cheval, jambe de ça, jambe de là, comme sont les petits enfans sus des chevaux de bois, 116, 31.

Heptaméron:

.....et la renvoya à son prieuré avec des lettres à l'evesque du lieu, II, 315, 9; Cf. further I, 33, 27; I, 358, 22; II, 35, 5; II, 262, 14; .....demandoit à tout le monde s'ils avoient point veu un pain de sucre enveloppé

---

example: "bien enfardelées dedans du foing", Cologne edition Vol. II, p. 135. This passage in the Wright edition reads (II, 74): "dedans le fain".

dedans du papier, II, 169, 27; Cf. further I, 31, 19; ..... si n'avoit il pas tort de demander des jambons pour des andouilles, car il y a plus à manger, I, 145, 22.

Défense:

Use donc..... des verbes et participes, qui de leur nature n'ont point d'infinitifs après eux, avec des infinitifs 38, 16.

Monluc:

.....et au commensement de la plaine, à des maisons qu'il y a, qui s'appellent les Roudiez..... viz une trouppe de gens à cheval, 168, 18; S'efforcera-il, avec des moyens indeuz et violens, de se rendre seigneur de ce royaulme! 155, 11; Cf. further 81, 12; 151, 20; Et avois une guyde qui me vouloit conduire par des varicaves et par une rivière qu'il y a audict Mondevy, 166, 25; Cf. further 170, 28; .....et se coicharent soubz des oliviers, attendans de leurs gens, 139, 6.

Montaigne:

.....ie souhaiterois aussi parler <u>à des gens qui eussent essayé ce que ie dis</u>, 251, 20; cf. further 6, 2; 149, 7; 149, 18; 183, 13; 186, 16; 267, 24; 395, 10; 419, 2; les plus ieunes vont à la chasse des bestes <u>à tout des arcs</u>, 271, 19; cf. further 373, 9; Dionisius le vieil, <u>apres des longues</u> et difficultez extremes aiant pris la ville de Rege, 5, 24; cf. further 190, 1; [.....precipitant par amour et compassion leurs ieunes enfans <u>dans des puits</u> pour fuir a la loy, 63, 21; cf. further 210, 16; 297, 6; 383, 21; .....ils sont alles.....la placer sur un rochier, a l'escart <u>emmi des ronces</u>, fantosme a estonner les gens, 209, 16; Où ils couchent <u>en des licts</u> dix ou douze ensemble avec leurs femmes, 143, 1; cf. further 141, 10; 143, 12; 152, 18; 192, 23; ..... comme nous l'avons, non seulement leu, mais veu de fresche memoire, non <u>entre des ennemis anciens</u>, mais <u>entre des voisins</u> & concitoyens, 274, 11; .....mais si peut-on y arriver, qui en sçait l'adresse, <u>par des routes ombrageuses</u>, gazonnee &

dousfleurantes, 209, 10; cf. further 129, 23; 245, 16; 262, 13; 272, 27; 292, 1; 324, 10; 365, 2; Ie treuue..... qu'on les tourmante pour des actions qui n'ont ny impression ny suite, 40, 31; cf. further 73, 10; 390, 19; On leur servoit en hyuer la viande sur des fougere qui se portoient sur la table, 382, 16; cf. further 23, Chapter-heading; 272, 27; 382, 7.

Ét. gén:

..... ils s'abuseroient la simplicité de ceux qui le sont par des exemples tirez des choses aduenues en ce royaume, 37, 3.

The totality of which a part is indicated has been previously definitly mentiond or suggested as ~~[illegible]~~ present or is such that its sfere of comprehension is inherently restricted.

Fourteenth Century

FF-W.:

Fouke parla à Mador, qe savoit la manere des nefs, e ly pria pur amur e pur du suen, qu'il ly volsist deyser e ordyner une nef, 124, 6; cf. further 145, 3.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~present~~ present, and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

All the examples noted are of this type.

Fourteenth century

Reims:

Phelippes..... au bailli de Vermendois, ou à son lieutenant, et à tous commis députés, ou à députer, de par nous, ou d'autres, salut, 2, 1142, 25; cf. further 2, 1143, 25; 2, 1144, 27.

Fifteenth Century

Cagny:

Ils donnerent au roy de grans dons, et à d'autres, où ils veoient bon convenir, 245, 16.

Louis XI:

J'ay sceu par ung serviteur de beau cousin de Candalle ..... et par d'autres certainement que roy Edouart et le Conte de Varouhic escripvent au roy d'Arragon, 38, 1.

Sixteenth Century

Rabelais:

À d'aultres, donnant sus la faulte des costes, leur subvertissoit l'estomac, et mouroient soubdainement, 56, 21 [1].

---

[1] Schneider seems to have overlooked this example (Jannet edition, Vol. I, p. 117), as he says (p. 18), referring to

<u>Monluc</u>:

.....et arrestames qu'il m'envoyeroict deux guides.....<u>avecques de lettres fainctes</u>, 196, 8; cf. further 202, 23; Et ledit Escossois leva le pont, et lors fist sortir le cappitaine Favas, le faisant mettre <u>dernier</u> (= derrière) <u>de faichines qu'il y avoict au fons de la basse cour</u>, 197, 24; .....car il falloict que je passasse <u>par de lieux estroictz</u>, 227, 11; .....et contremanda plus vivement qu'on la presentast <u>à d'autres</u>, 111, 4; cf. further 11, 14; 27, 21; 29, 8; 109, 18; .....ainsi que <u>par d'aultres</u>, qu'avoinct long temps demouré dans icelle, avoict esté fidellement advertyz, 135, 11.

<u>Montaigne</u>:

.....ce que i'ay veu encores aduenir <u>à d'autres</u> qui

---

the partitive construction after a preposition: "Rabelais bedient sich in seinem <u>Gargantua</u> nur einmal dieser Redeweise: p. 72, <u>Monter par d'aultres degrés</u>".

valent mieux que moy, 54, 18; Cf. further 160, 29; 262, 27.

A d'aucuns c'est un pur subtile grammairien; à d'autre, l'anatomie de la philosofie, 203, 3; ..... cette profonde & extreme nonchalance..... qu'on voit en d'autres, 318, 8; .....Herodote dict avoir esté remarqué et par d'autres & par luy, que....., 296, 1.

3. Use of the bare substantiv after a preposition without a preceding adjectiv.

Cf. *supra*, p. 103.

Text	Per cent utilized	*de* + art.	*de* alone	bare subst.
Reims	100		3	31 ①
JJ-W.	10			1
Bozon	10			8
Oresme	100	1		16
Froissart	10			12
Chasse	10			6
Mélusine	10			2
Valois	100			9
ORF. XI	10			1
Cagny	100		1	12

① Cf. *supra*, p. 104, note 1.

Frain	100			2
CNN.	10			7
Dainti	10			1
Nouv. p.	10			5
Louis XI	100		1	17
ORT. XX	10			4
Neg. dipl.	10			7
Rabelais	10	1		20
Heptaméron	10	2		8
Défense	50			3
Monluc	10		1	3
Montaigne	10	4		12
Ét. gén.	10			8

B. With a Preceding Adjective

1. Preceded by de + def. art.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

All the examples noted are of this type.

Fifteenth Century

ORF. XX

.....esquels lieux iceulx de la France ne peuvent souventes fois avoir reparacion des torz à eulx faicts, pour les faveurs que lesdessusdits y ont eu des frivolles appelacions et doleances par eulx faictes et interjectées, 184. 78 (it is possible that des frivolles appelacions is not the object of the preposition pour; de may have a real prepositional value similar to that of pour: "on account of").

Sixteenth Century

Montaigne:

Cecy est plus estrange que *non obstant des longs intervalles* et intermissions l'accoustumance puisse joindre et establir l'effect de son impression sur nos sens, 138, 18; ..... durant le chemin, promenez les *par des belles maisons*, faictes leur tant de bonne chere qu'il vous plaira, 103, 1.

2. Preceded by de alone.

The totality of which a part is indicated has not been previously mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present and is not inherently restricted in its sphere of comprehension.

Fourteenth Century

Chasse:

Ilz gietent leurs fumées en diverses manières..... ou déboutiés et en d'autres diverses manières, 17, 11; Cf. further 130, 15: 126, 2; Ilz auyrent voulentiers gens d'armes pour les charoinhes du bestiaill ou des chevaulx mors ou d'autres choses, 69, 28

Mélusine:

.....et en aulcuns lieux avoit grant foison de sauvaigine .....et en d'aultres lieux grant foison plainnes moult belles, prairies et rivières, 113, 14.

Fifteenth century

Cagny:

..... Cuida trouver audit lieu et en d'autres places dudit pays..... autre entrée qu'il ne fist, 38, 21.

CNN.[1]:

Mais avant son partement il..... logea la mère avecques de bonnes gens, luy laissa de l'argent, et leur recommenda, I, 121, 2.[2]

---

[1] Schneider also quotes (p. 19) from the CNN. the two following examples: "avec d'autres choses", Cologne edition, Vol. I, p. 94 —— the Wright edition (I, 67) reads: "avec aultres choses"; "il n'estoit pas homme pour encharier par de rudes parolles", Cologne edition, Vol. I, p. 266 — the Wright edition reads (I, 187, 29): "par rudes parolles".

[2] Also ~~example is~~ quoted by Schneider.

Sixteenth Century

Rabelais:

.....et, eux montans par d'aultres degrés, dist le fourrier au maistre d'hostel....., 76, 32[1].

Heptameron:

.....Car aussi basses femmes qu'elle ont bien faict peur à de bien grants princes sans leur mettre le feu au front, II, 156, 16; .....elle estant retournée coucher en une autre chambre avec d'autres damoiselles et des gendres, I, 192, 32; .....puis peu à peu ils descouvrent leurs erreurs, qui les faict entrer en de plus grandes, II, 112, 10.

Monluc:

Aussi ay-je ouy dire à de grandz cappitaines qu'il est besoing d'estre quelquefois battu, 219, 2; .....et mandarent

---

(1) Also ~~example is~~ quoted by Schneider.

aux autres cappitaines s'ilz vouloint donner par l'autre trou et avec d'aultres eschelles, 81, 18; Cf. further 239, 12; Ce que je leur ouys dire m'a despuis servy en d'aultres exécutions, avec ce que j'en jugeay moy-mesmes, 73, 26.

Montaigne:

Parce que i'ay trouvé que cet ouurage a esté depuis mis en lumiere..... par ceux qui cherchent à troubler & changer l'estat de nostre police, sans se soucier s'ils l'amenderont, qu'ils ont meslé à d'autres escris de leur farine, ie me suis dédit de le loger icy, 253, 25; Pour faire vn corps bien espaignolé, quelle geine ne souffrent elles, guindées & sanglées, à tout de grosses coches sur les costez, 72, 1; Cettuy-ci despesché auecques lettres secrettes..... & auecques d'autres lettres de recommandation enuers le Duc, 42, 9; .....il bat et brouille l'eau, pour d'autres pescheurs, 152, 11.

Et. gen:

..... muni de telles patiences entre tant et de si grandes

<u>injures</u> qui luy ont esté faites par vos roys, 126, 10: .....
dont elle (<u>sc</u>. ceste celebre ville de Paris) fut preservée <u>par de</u>
<u>très-bons bourgeois</u>, avec grand travail, 128, 5; cf. further 238, 25.

The totality of which a part is indicated has been previously definitely mentioned or suggested as ~~[illegible]~~ present, or is such that its sphere of comprehension is inherently restricted.

Fifteenth Century

Cagny:

"Et au departir donna au roy et aux seigneurs de grans dons et à de leurs gens, 38, 6.

3. Use of the bare substantiv after a preposition with a preceding adjectiv.

Cf. *supra*, p. 103.

Text	Per cent utilized	*de* + art.	*de* alone	bare subst.
Renars	100			75[1]
F F-W.	10			4
Bozon	10			5
Oresme	100			15
Froissart	10			10
Chasse	10		1	14
Mélusine	10			8
Valois	100			7
ORF. XI	10			2
Cagny	100		1	16

[1] Cf. *supra*, p. 104, note 1.

Fénin	100		5
ONN.	10		11
Saintré	10		8
Nouv. fr.	10		4
Louis XI	10-0		27
ORF. XX	10		5
Rég. dipl.	10		9
Rabelais	10		8
Heptaméron	10		8
Défense	20		9
Monluc	10		5
Montaigne	10	1	11
Ét. gén.	10		6

Vita

Born August 4, 1890, at Nantucket, Mass., I received my secondary education in the Friends' School and in the public schools of Washington, D.C. In 1905 I entered Haverford College, and was graduated in 1909 with the degree of A.B. The years 1909–1912 have been spent in study at the Johns Hopkins University, where I have held in successive years a University Scholarship and a University Fellowship. The summers of 1909 and 1910 were spent abroad, principally in Paris.

I wish herein to express my appreciation of courses pursued under Professors Armstrong, Bloomfield, Brush, Keidel, Marden, Ogden, Shaw, Ternacher, and F.M. Warren, and at Haverford College under Professor W. W. Comfort. I desire further to render especial tribute to the memory of the late Professor A. Marshall Elliott.

Percival Bradshaw Fay